

Universidad Autónoma Metropolitana-Unidad Iztapalapa
Posgrado en Humanidades
Área de Lingüística

Morfología verbal del zapoteco de Santa Catarina Yahuio

Presenta:

Jessica Caballero Enríquez

Asesor:

Dr. Armando Mora Bustos

Lectores:

Dr. Edgar Madrid Servín

Dr. Francisco Arellanes Arellanes

Coordinadora de la línea de Lingüística

Dra. Laura Adriana Hernández Martínez

Ciudad de México

Febrero de 2017.

Índice

Introducción	1
Aspectos generales	1
Propósito de la investigación	3
Metodología	4
Contrastes fonológicos consonánticos	7
1. Contraste [b] [p]	7
2. Contraste [p] [t]	7
3. Contraste [p] [k]	7
4. Contraste [t] [d]	7
5. Contraste [t] [k]	7
6. Contraste [k] [g]	8
7. Contraste [b] [d]	8
8. Contraste [b] [g]	8
9. Contraste [d] [g]	8
10. Contraste [ʃ] [ʒ]	8
11. Contraste [s] [z]	8
12. Contraste [s] [ʃ]	9
13. Contraste [l] [r]	9
14. Contraste [ʃ] [ʒ]	9
15. Contraste [ʒ] [z]	9
16. Contraste [j] [z]	9
17. Contraste [n] [l]	9
18. Contraste [d] [l]	10
19. Distribución complementaria [ʃ] [z]	10
20. Distribución complementaria [g] [ʒ]	11
21. Distribución complementaria [n] [ŋ]	11
22. Distribución complementaria [χ] [ʁ]	12

23. Distribución complementaria [l] [r]	13
24. Distribución complementaria [ʃ] [ts]	14
25. Ejemplo de ensordecimiento [b] > [ɸ]	14
26. Ejemplo de cambio de PA /n/ > [m] / b	15
Patrón silábico	15
27. Tipo silábico cv	16
28. Tipo silábico cv?	16
29. Tipo silábico cvc	16
30. Tipo silábico ccv	16
31. Tipo silábico cvcc	17
32. i > i	18
33. i > e / _#	18
34. i > ø / _#	19
35. a > e / _#	19
36. a > Ø / _#	19
37. o > w/u	20
38. u > o / ʔ, _#	20
39. /d/ > tʃ /#_	21
40. Marca de TAM -tʃ	21
41. g > x / #_	22
42. Glide (alternancia w/u)	22
43. Marca de 2SG	22
44. w > Ø/ o	23
Aspecto	24
Clases verbales	29
45. Marca de aspecto imperfectivo	30
Marca de aspecto completivo	31
46. Ejemplos clase verbal A.	31
47. Ejemplos clase verbal B.	31
48. Ejemplos clase verbal C.	32

Ejemplos clase verbal D. Pares incoativos/causativos	
49. Verbos incoativos	33
50. Verbos causativos	34
51. Marca de aspecto potencial	34
52. Ejemplos clase verbal A	35
53. Ejemplos clase verbal B	35
54. Ejemplos clase verbal C	36
55. Ejemplos clase verbal D	36
56. Restricciones	37
57. Marca de aspecto estativo	37
58. Marca de aspecto imperativo	37
Persona	38
59. Pronombre independiente 1SG	39
60. Pronombre independiente 2SG	39
61. Marca de 2SG	39
62. Pronombre independiente 3SG	40
63. Marca de tercera persona confianza y tercera persona animal	40
64. Marca 1PL(inclusivo/exclusivo)	41
65. Marca de 2PL	42
66. Marca de 3PL	42
Hechos problemáticos	43
Raíces verbales	43
67. Ejemplos de raíces verbales	43
68. Ejemplos de raíces verbales	43
69. Ejemplos de raíces verbales	44
70. Ejemplos de raíces verbales	45
71. Ejemplos de raíces verbales	45
Sistema tonal	46
72. Tonos H1	48
73. Tonos H2	50

74. Contraste tonos	52
75. Contraste tonos	53
76. Contraste tonos	54
77. Contraste tonos	55
Alternancias morfo-fonológicas en las raíces verbales	56
78. Ejemplos de alternancias morfo-fonológicas	57
79. Ejemplos de alternancias morfo-fonológicas	57
80. Ejemplos de alternancias morfo-fonológicas	58
81. Ejemplos de alternancias morfo-fonológicas	58
82. Ejemplos de alternancias morfo-fonológicas	59
83. Ejemplos de alternancias morfo-fonológicas	59
Conclusiones	60
Abreviaturas	62
Anexo: Tablas de verbos	63
Bibliografía	87
i. Verbos Monosilábicos	3
ii. Verbos Bisilábicos	3
iii. Reconstrucciones históricas	17
I. Inventario fonológico de Santa Catarina Yahuio	5
II. Inventario fonético de Santa Catarina Yahuio	6
III. Sistema vocálico de Santa Catarina Yahuio	17
IV. Consonantes	20
Lista de esquemas	
1.) <i>Esquema de oposiciones aspectuales</i>	26
2.) <i>Figura clases verbales</i>	29
3.) <i>Esquema de Prefijos y sufijos gramaticales</i>	38
4.) <i>Figura. Parámetros de tonos</i>	47

Morfología verbal de Santa Catarina Yahuio

Introducción.

Aspectos generales

La familia lingüística Otomangue es la más grande y la más diversificada de México. El conjunto de lenguas Otomangues está notablemente diferenciado. Muchas de las lenguas que pertenecen a la familia Otomangue son en realidad complejos lingüísticos que se subdividen a su vez en numerosas variedades tan distintas entre sí que, con frecuencia, son mutuamente ininteligibles. Realizar una clasificación de las lenguas zapotecas representa una dificultad debido a que se requeriría lograr homogeneidad en dicho procedimiento. Sin embargo, tomaré como referencia la división que hace Kaufman (1993) de las variantes de zapoteco: Zapoteco del norte (N), Zapoteco central (C), Zapoteco del sur (S), Papabuco (P), Zapoteco del oeste (W). Por otro lado Smith-Stark (2007) propone una agrupación tripartita de las lenguas zapotecas: (a) solteco, (b) zapoteco occidental y (c) zapoteco medular. En el zapoteco medular reconoce, a su vez, cuatro subagrupaciones; i) papabuco, ii) zapoteco de la sierra sur, iii) zapoteco central y iv) zapoteco de la sierra norte.

Dentro de la sub-agrupación del zapoteco de la sierra norte, el cual es hablado principalmente en los distritos de Ixtlán de Juárez, Villa Alta y Choápam, se pueden mencionar cuatro variantes (Teodocio, 2010): a) Zapoteco de la Sierra Juárez o Atepec; se habla en los municipios oaxaqueños de Chicomezuchitl, Atepec, Analco, Aloapam, Amatlán, San Miguel del Río, Macuiltianguis, Yareni, Ixtepeji, Lachatao, Jaltianguis, Yavesia, Soquiapan y Teococuilco. b) Zapoteco del Rincón; se habla en Yareni, Josaa, Tiltepec, Yagila, Teotlaxco, Yagavila, Tepanzacoalco, Cacalotepec, Yotao, Juquila Vijanos, Yae, Yatzona, Temazcalapa, Camotlán, Lalopa, Roayaga, Tanetze y Villa Alta, en el estado de Oaxaca. c) Zapoteco de Choápam; se habla actualmente en los municipios oaxaqueños de San Juan Lalana, San Juan Comaltepec, Santiago Choápam, Santiago Yaveo y Santiago Jocotepec, en el estado de Veracruz, se habla en los municipios de Santiago Sochiapan y Playa Vicente. d) Zapoteco de Villa Alta; se habla en los municipios oaxaqueños de San Andrés Solaga, San Baltazar Yatzachi el Bajo, San Bartolomé Zoogocho, San Cristóbal Lachirioag, San Francisco Cajonos, San Mateo Cajonos, San Pedro Cajonos, Santa María Yalina, Santiago Laxopa, Santiago Zochila, Santo Domingo Xagacia, Villa Hidalgo

Yalálag, San Pablo Yaganiza, San Andrés Yaa, San Juan Tabaá y San Melchor Betaza, en el estado de Veracruz, se habla en los municipios de Santiago Sochiapan y Playa Vicente.

El propósito de este trabajo de investigación está enfocado particularmente en la variante de zapoteco que se habla en Santa Catarina Yahuio (SCY). Que se ubica dentro de la subagrupación de la sierra norte, y pertenece al zapoteco medular según la clasificación de Smith Stark (2007). Y a su vez se inserta en la subclasificación de zapoteco de Villa Alta.

Santa Catarina Yahuio es un pueblo ubicado en el municipio de Santiago Laxopa, que pertenece al distrito de Ixtlán de Juárez el cual se localiza en la región centro-norte del Estado de Oaxaca, en las estribaciones de la Sierra Madre de Oaxaca, también conocida como Sierra Juárez.

Partiré de los estudios descriptivos realizados por López Cruz (1997), Smith Stark (2007), Kaufman (1989), Arellanes (2009), Beam de Azcona (2004), López Nicolás (2009) y Antonio (2014) sobre distintas variantes de zapoteco en el ámbito morfológico, fonológico, tonal y las reconstrucciones de la protolengua que sirven como indicador para los distintos fenómenos que presenta esta lengua. En términos de registro convencionales, las lenguas zapotecas pertenecen a la rama zapotecana de la familia Otomangue. Dentro de la clasificación tipológica se distinguen por su alineamiento nominativo-acusativo, orden básico VSO, se les distingue como lenguas sintéticas, que además poseen la característica de ser tonales.

La variante de Santa Catarina Yahuio presenta inteligibilidad con las variantes de Zoogocho, Cajonos, Tabaá, y Yagallo. El zapoteco de SCY se caracteriza además por ser tonal, tales tonos son de nivel (alto-bajo) y de contorno (ascendente y descendente).

En la variante de SCY se encuentran alternancias fonéticas y fenómenos fonológicos que están en relación con el protozapoteco, es decir que están han evolucionado de manera sincrónica. Esto sirve como punto de apoyo para realizar una descripción de la variante de Yahuio. El zapoteco de SCY es una lengua de marcación en el núcleo. El orden de los constituyentes es generalmente VSO, para verbos transitivos y VS para verbos intransitivos.

Propósito de la investigación

Este trabajo está encaminado al estudio del complejo verbal en zapoteco de SCY. Este fenómeno se presenta por medio de morfemas que componen la palabra verbal en dicha lengua, ya sean construcciones monosilábicas o bisilábicas. Aunque el complejo verbal en zapoteco de Santa Catarina Yahuio está compuesto generalmente por verbos bisilábicos, retomaré más adelante algunos datos de verbos monosilábicos para ejemplificar cual es la naturaleza de esos verbos.

i.	Verbos Monosilábicos
laʔá	‘romper’
ñléjʔ	‘ver’
sàλχ	‘abrir’
ii.	verbos Bisilábicos
kwé.ʒé	‘llorar’
gû.té	‘matar’
gà.sχâ	‘bañarse’

El objetivo de mi trabajo de investigación es realizar una descripción del complejo morfológico en el zapoteco de SCY. Así como determinar cuál es el comportamiento morfosintáctico de los verbos en esta variante de zapoteco. Es decir, hacer una descripción de los marcadores de TAM, persona y número en esta variante. Asimismo es menester realizar una clasificación de dichos verbos, partiendo de la categorización transitiva e intransitiva. En general considero que es importante realizar esta descripción de la lengua para poder hacer contrastes con otras variantes y así contribuir a su estudio.

Metodología

Los datos utilizados en este trabajo provienen de la grabación de un corpus escrito en diferentes aspectos (conjugado en las tres personas de singular). Esto con la ayuda de dos colaboradores nativos de Santa Catarina Yahuio: el señor Victorio Contreras de 57 años de edad y el señor Timoteo Suárez Olivera de 34 años de edad. Parte de este trabajo se realizó en la comunidad de Santa Catarina Yahuio, Oaxaca. También me apoyaré en el corpus de la lista de Fernández de Miranda que consta de 500 palabras, entre sustantivos y verbos. También consultaré otros estudios descriptivos sobre lenguas zapotecas y gramáticas, que servirán de referencia. En principio realizaré una descripción de los aspectos generales del zapoteco de SCY, revisaré otras variantes de las cuales ya hay estudios previos con el único propósito de identificar las similitudes y diferencias que haya con respecto a la variante que estoy trabajando. Para después continuar con el análisis del complejo verbal de SCY y finalmente enfocarme en el estudio de las raíces verbales, que es el tema principal de investigación. De tal manera que pueda ofrecer un panorama del comportamiento del tema verbal en esta variante de zapoteco.

I. Inventario fonológico de Santa Catarina Yahuio.

El cuadro a continuación muestra las propiedades del inventario consonántico que posee el Zapoteco de Santa Catarina Yahuio. Agrupándose en diecinueve consonantes. También cuenta con cinco vocales básicas: *i, e, a, o, u*. Este inventario fonológico, así como el inventario vocálico y los procesos morfo-fonológicos que se presentan más adelante, son parte del trabajo que realicé durante la licenciatura.

Se considera también el hecho de que la variante de SCY, como el resto de lenguas que pertenecen a esta familia, posee el tradicional contraste fortis-lenis en su sistema consonántico. En las variantes sincrónicas las consonantes fortis, desde el punto de vista prosódico, contribuyen al peso silábico cuando están en posición de coda, mientras que las consonantes lenis carecen de dicho peso. Desde el punto de vista segmental, las consonantes fortis muestran una alofonía mínima, en comparación al marcado condicionamiento contextual de las lenis, y se realizan con las valencias no marcadas de los rasgos fonológicos, en virtud de la clase natural a la que pertenecen. Las consonantes lenis, manifiestan un alto grado de adaptación al contexto (Arellanes 2009).

	Bilabial	Alveolar	Postalveolar	Retrofleja	Velar	Uvular
Oclusivas F	p	t			k	
L	b	d			g	
Fricativas F		s	ʃ	ɣ	x	χ
L		z		ʒ	ɣ	ʁ
Africadas F			tʃ			
L						
Nasales F		n				
L						
Lateral F		l				
L						
Vibrante F						
L		r				

II. Inventario fonético de Santa Catarina Yahuio

Es prudente presentar un inventario fonético ya que de éste se derivan una serie de alófonos con base en fenómenos morfo-fonológicos. El inventario fonético consta de veintiocho consonantes que aparecen de forma constante en esta variante de zapoteco, y que como mencioné antes son el resultado de motivaciones morfo-fonológicas en la lengua.

	LABIAL		CORONAL					DORSAL			GLOTAL
	Bilabial	Labio Dental	Dental	Alveolar	Post Alveolar	Retro - fleja	Palatal	Velar	Uvular		
Nasal	m			n				ŋ			
Oclusiva	p b			t d				k g			
Fricativa	f		s	z	ʃ	ʒ	ɕ ʑ	j	x ɣ	χ	
Africadas			ts		tʃ					ʁ	
Vibrante Múltiple											
Vibrante Simple				r							
Fricativa Lateral				ɬ							
Aproximante Lateral				l							

6. Contraste [k] [g]

Inicio de palabra

ku²ʃeʔ² ‘lodo’
gu²re² ‘hacer’

Intermedio (entre vocales)

ʃu¹³ko¹² ‘torcer animado’
ʃu²go² ‘partir’

7. Contraste [b] [d]

Inicio de palabra

bè ‘aire’
dè ‘ceniza’

Intermedio (entre vocales)

ʃidè ‘fibra maguey’
ʃíbé ‘sacudir’

8. Contraste [b] [g]

Inicio de palabra

glǔ ‘barrer’
blúʃ ‘rana’

Intermedio (entre vocales)

ʃûgà ‘cortar’
lùbà ‘tumba’

9. Contraste [d] [g]

Inicio de palabra

délà ‘fiebre’
gêlà ‘llegar’

Intermedio (entre vocales)

zédé ‘sal’
légè ‘cabeza’

10. Contraste [tʃ] [ʃ]

Inicio de palabra

ʃál ‘anocheecer’
ʃát ‘lento’

Intermedio (entre vocales)

léʃ ‘leche’
béʃ ‘león’

11. Contraste [s] [z]

Inicio de palabra

sín ‘palma’
zín ‘pantano’

Intermedio (entre vocales)

bèzè ‘zorra’
bèsér ‘abeja’

12. Contraste [s] [ʃ]

Inicio de palabra

sà ‘andar’
 ʃà ‘día’

Intermedio (entre vocales)

zʃs ‘flecha’
 dʃf ‘casa’

13. Contraste [l] [r]

Inicio de palabra

ru³²se¹ ‘rama’
 lu²³ʒe² ‘lengua’

Intermedio (entre vocales)

be¹re¹ ‘carne’
 bi²le² ‘hermana’

14. Contraste [ʃ] [ʒ]

Inicio de palabra

ʒwa² ‘maíz’
 ʃwa¹ ‘cuarenta’

Intermedio (entre vocales)

xi²ʃe² ‘metate’
 zi²ʒe² ‘seno’

15. Contraste [ʒ] [z]

Inicio de palabra

zin²³ ‘pantano’
 ʒin² ‘trabajo’

Intermedio (entre vocales)

tʃi²ʒe² ‘tentar’
 ʃi²ze¹ ‘duro’

16. Contraste [j] [z]

Inicio de palabra

za¹ ‘frijol’
 ja¹ ‘temascal’

Intermedio (entre vocales)

nja²³tʃ ‘limpio’
 nza² ‘grasa’

17. Contraste [n] [l]

Inicio de palabra

nán ‘madurar’
 lă ‘nombre’

Intermedio (entre vocales)

bèl ‘culebra’
 jèn ‘cuello’

18. Contraste [d] [l]

Inicio de palabra

Intermedio (entre vocales)

dam ²³	‘lechuza’	e ¹ dau ¹	‘carbón’
la ³²	‘nombre’	e ¹ lau ¹	‘cara’

Los ejemplos enumerados del 19 al 26 representan casos donde encontré distribución complementaria donde dos segmentos son alófonos de un mismo fonema que alternan según su contexto de aparición. No obstante, ha sido posible plantear reglas que establecen cómo es que se derivan dichos alófonos del fonema al que pertenecen.

19. Distribución complementaria [ɣ] [z]. Estos fonos no aparecen en posición contrastiva

sino en distribución complementaria, estos segmentos son alófonos del fonema /z/.

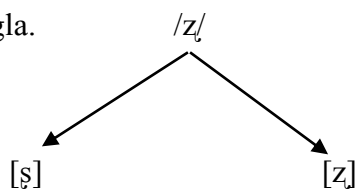
/z/ aparece en los siguientes contextos:

#_v	[za ¹ n]	‘abajo’
c_v	[tʃzja ²]	‘ladrar’
v_v	[la ¹ ʃe ¹ zej ²]	‘llanura’
v_#	[deʔe ² + siz ²³]	‘abeja + dulce’

[ɣ] aparece en los siguientes contextos:

#_v	[ɣinà]	‘hija’
	[ɣos ²]	‘sacerdote’
v-v	[ba ¹² bde ²³ ɣe ¹²]	‘pasado mañana’

Regla.



20. Distribución complementaria [g] [ɣ]. Son alófonos del fonema /g/.

/g/ aparece en los contextos:

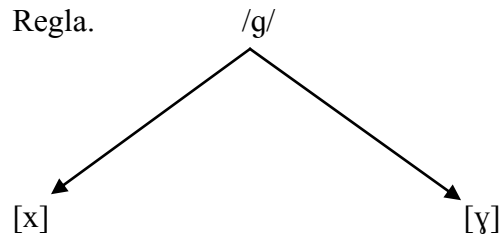
#_v	[gu ²]	‘camote’
v_v	[tʃu ² go ²]	‘partir’
c_v	[nguɫ ³]	‘suave’
#_c	[glwá]	‘barreré’

[ɣ] aparece en los siguientes contextos:

v_v	[lèyà]	‘cabeza’
	[tʃâyò]	‘comer’
#_v	[ɣèkàbà]	‘quitar’

[x] aparece en los contextos:

c_v	[bxi ² te ²]	‘arcoíris’
v_#	[tʃej ¹ x]	‘arder’
#_v	[xju ² ʒ]	‘arena’



21. Distribución complementaria [n] [ŋ]. Los fonos [n] y [ŋ] no aparece en posición contrastiva sino en distribución complementaria. Se consideran realizaciones de un mismo fonema.

[n] aparece en los contextos:

#_v	[ne ¹ s]	‘camino’
v_#	[e ¹ le ² n]	‘con’
v_v	[be ² ne ²]	‘gente’
c_v	[ʃne ²]	‘decir’
#_c	[ndwa ²]	‘maguey’

[ŋ] aparece en los contextos:

v_c	[eŋ ¹ gaɬ ²]	‘noche’
-----	-------------------------------------	---------

Regla. /n/ > [ŋ] / C oclusiva, velar

22. Distribución complementaria [χ] [ɣ]. Los fonos [χ] y [ɣ] no aparece en posición contrastiva sino en distribución complementaria. Se consideran realizaciones de un mismo fonema.

[χ] aparece en los contextos:

c_#	[si ^{2.2} tχ]	‘hondo’
c_v	[bètxâ]	‘bajar’
v_#	[xjêχ]	‘lluvia’
#_v	[χejt ²]	‘gallina’

[ɣ] aparece en los contextos:

v_v	[nèɣè]	‘ayer’
	[ʃbêɣà]	‘aflojar’

Regla. /χ/ > [ɣ] / v_v

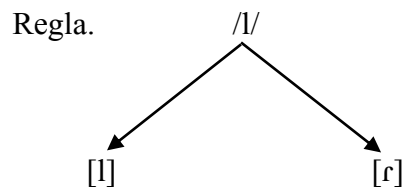
23. Distribución complementaria [l] [r]. Los fonos [l] y [r] no aparece en posición contrastiva sino en distribución complementaria. Se consideran realizaciones de un mismo fonema /l/.

/l/ aparece en los contextos:

v_v	[ʃi ¹ le ¹]	‘abajo 3’
v_c	[ni ¹ ja ² lχo ¹]	‘abierto’
#_v	[la ¹ n]	‘afilado’
c_v	[sla ² ?]	‘amarillo’
v_#	[be ¹ l]	‘culebra’

[r] aparece en los contextos:

v_v	[ʃi ¹ re ¹]	‘ala’
#_v	[ru ³² se ² ?]	‘rama’
v_#	[be ¹ se ² r]	‘abeja’



24. Distribución complementaria [ʃ] [ts]. Los fonos [ʃ] y [ts] no aparece en posición contrastiva sino en distribución complementaria. Se consideran realizaciones de un mismo fonema /tʃ/.

/tʃ/ aparece en los siguientes contextos:

#_v	[tʃa ¹ tʃ]	‘anohecer’
v_#	[xjetʃ ²]	‘ocote’
v_v	[i ¹³ tʃi ¹ ʃu ¹]	‘teta’
#_c	[tʃxína]	‘peinarse’
v_c	[be ¹ tʃχ]	‘cuervo’

[ts] aparece en los contextos:

#_v	[tsa ¹ le ²]	‘arder 2’
	[tsâχwa]	‘abrir’
	[tsìbà]	‘comprar’
	[tsêlà]	‘enviar’

Regla. /tʃ/ > [ts] / #_

25. Hay otros casos como el siguiente donde ocurre ensordecimiento de la oclusiva [b] por la fricativa [ɸ] esto pasa únicamente cuando la oclusiva se duplica, es decir, la raíz del verbo tiene un segmento oclusivo y el clítico que marca persona comienza con este segmento. Para evitar esta secuencia la lengua fricativiza uno de los segmentos. Como ejemplifico a continuación. Dichos ejemplos tienen en la raíz el segmento oclusivo que se repite en los casos donde aparece la marca de 3SG (fam).

/b/>[ɸ]/ oclus, bilabial, sonora

/g-dùb=bà/	[ɣèdùfbà]	‘reunirse’
/g-ètùb=bà/	[ɣétùfbà]	‘cosechar’
/b-ʃìb=bà/	[pʃìfbà]	‘desplumar’
/tʃ-èb=bà/	[tʃèfbà]	‘espantarse’

26. En el siguiente ejemplo también ocurre un fenómeno común, que es el cambio en el punto de articulación de la nasal coronal [n] por la nasal bilabial [m] ante un segmento oclusivo, sonoro. Como se muestra a continuación:

/n/ > [m] / b

/tʃ-êban=bà/	[tʃêbàmbà]	‘despertarse’
/b-kàn=bà/	[pkàmbà]	‘dejar’
/g-ùn=bà/	[gúmbà]	‘hacer’

En este apartado he mostrado ejemplos tanto de contrastes de fonemas así como de segmentos que están en distribución complementaria, lo cual es imprescindible para establecer la relación entre el inventario fonológico y fonético, como mencioné en principio. La aclaración sobre los contextos de aparición de estos datos al igual que las reglas que se presentan respecto de los fonemas son la base para comprender algunos fenómenos que surgen más adelante en esta variante de zapoteco, por ejemplo en el caso de aspecto, así como cuestiones morfo-fonológicas..

Patrón silábico

El zapoteco de SCY es una lengua predominantemente bisilábica, sin embargo; muchas de las palabras en esta lengua se conforman de la unión de afijos, que se adhieren al radical ya sea como prefijos o clíticos para proporcionarle contenido léxico-semántico a la palabra. Asimismo encontramos que se presenta la unión de dos radicales para la realización de un compuesto. La estructura silábica en esta lengua se caracteriza por la combinación de una consonante más una vocal. Tipos silábicos permitidos. Los tipos silábicos más productivos en la variante de Santa Catarina Yahuio son los siguientes: **cv**, **cvʔ**, **cvc**, **vcv**, **ccv**, **cvcc**, siendo este el tipo canónico **cv**.

A continuación enlisto del número 16 al 20 los tipos de sílabas permitidos en la variante de SCY, con sus correspondientes ejemplos.

27. Tipo silábico **cv**

si² 'exprimir'

za¹ 'frijol'

xi² 'fuego'

28. Tipo silábico **cv?**

zi².ʃu³ 'codo'

ʃi¹.deʔ¹ 'fibra (maguey)'

zi¹.yeʔ¹ 'jícara'

29. Tipo silábico **cvc**

za¹n 'abajo'

la¹n 'afilado'

ni¹s 'agua'

30. Tipo silábico **ccv**

nga²¹ 'nueve'

ʃle² 'oler'

tʃzi³.ʃo³ 'reír'

31. Tipo silábico **cvcc**

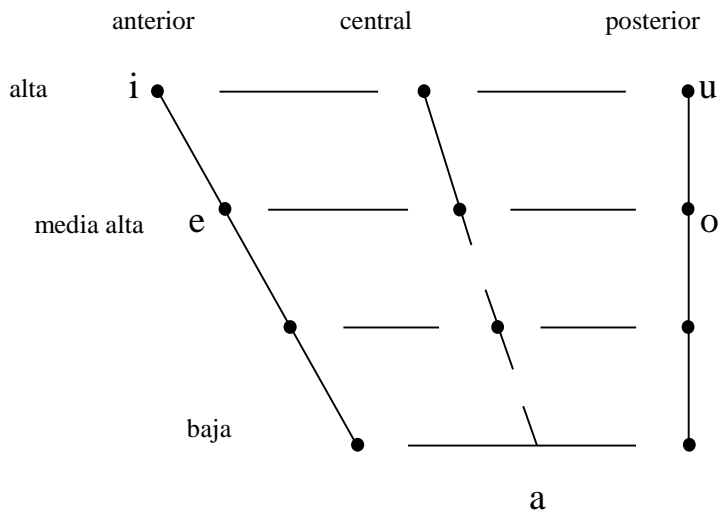
sa ¹ lχ	‘abrir’
si ¹ ʃχ	‘agrio’
be ² lχ	‘estrella’

Al respecto del núcleo silábico podemos decir que se compone de una vocal y es donde se encuentra el tono. Los siguientes ejemplos corresponden a reconstrucciones históricas.

iii. Reconstrucciones históricas

*nis+daw [?]	‘agua+profundo’
*bene+tʃju	‘hombre+Poss’
*ʃiʒʃa	‘medir’
*giʃɛ	‘red’
*tʃziʃo	‘reír’

III. Sistema vocálico de Santa Catarina Yahuio



Cuenta también con dos glides: w, j.

El desarrollo de las vocales depende de la posición que ocupen dentro de la palabra en relación al acento de intensidad. Generalmente como ocurre en el protozapoteco las vocales tónicas se mantienen y las vocales atonas se pierden. Se parte de un sistema de cinco timbres vocálicos, la (*i*) se conserva en la mayoría de los casos, como se presenta en los ejemplos a continuación, ya que los contextos donde aparece dicha vocal en SCY coinciden o son muy similares a las reconstrucciones de la Protoforma.

Los siguientes sonidos forman parte del protozapoteco. Lo presento con la intención de que se entienda la relación que hay entre este conjunto y la variante de SCY.

[b, m, t, n, l, t^j, y, ʒ, s, x, k, d^j, k^w, ʔ, ʃ, w, g, dʒ, z, i, e, a, o, u]

En el ejemplo (32) se encuentran palabras que mantienen la vocal *i* tanto en medio, como a final de palabra. Hecho que ocurre debido a que las vocales tónicas tienden a preservarse.

32. *i* > *i*

Protoforma	SCY	
* ⁿ isa	ni ¹ s	'agua'
* ^l ziʃ	ʃi ^{2.2} ʃ	'blanco'
* ^l i	li ²	'derecho'
* ^b iʔya	bi ²³ ʔa ¹	'mosca'

Hay algunos otros contextos donde la vocal (*i*) se abre en final de palabra *i*>*e* / *_*#. Como se muestra en (33)

33. *i* > *e* / *_*#

Protoforma	SCY	
* ^g iʒi	gi ¹ ʒʃe ²	'hierba'
*[u-]'lubi	uwlube ³	'soplar'
* ⁿ iʃiʔ	nisi ² ʒe ²	'orina'
* ^{du} ʔubiʔ	du ² beʔ	'pluma'

En otros casos la (i) se pierde en final de palabra. Como mencioné anteriormente esto se debe a que las vocales átonas generalmente se eliden en esta posición. Esto se podrá corroborar en el ejemplo (34) y (36) más adelante.

34. i > Ø / _#

Protoforma	SCY	
*'ye ⁿ i	je ¹ n	‘cuello’
*'zi [?] ini	zi ^{2.2} n	‘hijo’
*'gela [?] + 'guti	jele ² +gut ²	‘tragedia+muerte’

En cuanto a la vocal abierta (a), podemos decir que los cambios más importantes que se presentan son: a > e / _# como se ejemplifica en (35), la vocal abierta se hace posterior en final de palabra.

35. a > e / _#

Protoforma	SCY	
*'zi [?] la [?]	zile [?]	‘algodón’
*'gona	gu ¹ ne ¹	‘dar’
*'laga [?]	la ¹ ge ¹ ?	‘hoja’

Además a > Ø / _# es decir, la vocal abierta se elide en final de palabra. Esto coincide con lo afirmado anteriormente en (34) acerca de que las vocales átonas se pierden. Con los casos de (36) se ejemplifica dicha afirmación:

36. a > Ø / _#

Protoforma	SCY	
*'gona	go ² n	‘buey’
*'neza	ne ¹ s	‘camino’
*'be [?] ela [?]	be ¹ l	‘culebra’

En muchos casos la vocal redondeada (*o*) se mantiene y en otros ocurre un cambio como el siguiente: *o* > *w/u* presente en (37), la vocal redondeada se cierra. Respecto de este fenómeno se puede decir que en los ejemplos de verbos la motivación de esta alternancia es la marca de persona, pero en los casos de sustantivos lo que influye es el contexto.

37. *o* > *w/u*

Protoforma	SCY	
*'loba	lwa ^{2.2}	'barrer'
*'go	gu ^{2.2}	'camote'
*'gona	gu ¹ ne ¹	'dar'
*'zoba?	ʒwa ²	'maíz'
*'gola	gul ³	'suave'

Finalmente la vocal (*u*) se preserva como tal en algunos contextos y en otros casos se realiza como (*o*) ante saltillo o final de palabra. *u* > *o* / *_#*. Como se muestra en (38)

38. *u* > *o* / *ʔ, _#*

Protoforma	SCY	
*'giʔju	gio ³ ʔo ²	'cal'
*'zitu?	zi ²³ to ³	'lejos'
*'aku	la ¹ ko ¹	'corteza'

IV. Consonantes

Las consonantes en el zapoteco de SCY se distribuyen en cuatro grupos: oclusivas, fricativas, africadas y sonoras. Generadas por los siguientes articuladores: labial (bilabial, labiodental), coronal (dental, alveolar, post-alveolar y retrofleja), dorsal (palatal, velar y uvular) y glotal.

La presencia de la palatalización favorece la aparición de la fricativa en SCY como aparece en los casos de (39a). Esto ocurre tanto en sustantivos como en verbos. Cabe aclarar que el protofonema [dʲ] evolucionó a [tʃ] en la variante de Yahuio. Esto se demostrará también con relación al aspecto, específicamente para el imperfectivo. En los datos de (39b) se muestran pares mínimos de la evolución del protofonema dʲ en el prefijo de aspecto imperfectivo -tʃ.

39. (a) /dʲ/ > tʃ /#_

Protoforma	SCY	
*'dʲaʔale	tʃa ¹ .le ¹	‘arriba’
*'dʲuʔwa	tʃu ^{2.2} .ʔa ^{1.1}	‘boca’

(b) /dʲ/ > tʃ /#_

*'dʲala	tʃál	‘anohecer’
*'dʲegiʔ	tʃèjx	‘arder’
*'dʲioʔola	tʃùlã	‘cantar’
*'dʲabi	tʃébé	‘tragar’
*'dʲutiʔ	tʃúté	‘vender’

En otros casos como los siguientes en (40a), (40b) y (40c) la fricativa tiende a aparecer en posición inicial debido a la influencia de marcas de TAM. Como es el caso del aspecto imperfectivo que se caracteriza por el morfema africado -tʃ.

40. (a) tʃ-íʃ = â

IPFV-estornudar=1SG.SBJ
‘Estornudo’

(b) tʃ-íʃ = ó

IPFV-estornudar=2SG.SBJ
‘Estornudas’

(c) tʃ-íʃ = é

IPFV-estornudar=3SG.SBJ
‘Estornuda’

La variante de SCY generalmente ensordece y vuelve fricativos los segmentos velares en inicio de palabra. Se puede notar que esto ocurre tanto en sustantivos como se muestra en (41) así como en verbos. Esto se ejemplificará mejor en el apartado de aspecto potencial ya que la marca de dicho aspecto es la oclusiva velar que muestra alternancia con la velar sorda en varios casos.

41. g > x/ #_

Protoforma	SCY	
*'gita(?)	xi ² te ²	'arcoíris'
*'giŋa	xi ¹ ŋe ² +le ² ye ¹	'cabello+cabeza'
*'getuwedzi	xi ^{2.2} t	'chilacayote'

Respecto al glide *w* es importante mencionar que aparece tanto en primera como en segunda sílaba. En donde *w* tiende a realizarse como (*u*), es decir, se cierra totalmente, como se nota en el ejemplo (42). Podría señalarse que en estos casos ocurre una asimilación en final de palabra. Ya que ambos segmentos están presentes pero sólo uno permanece en la variante de SCY.

42. w > u/#

Protoforma	SCY	
*awu	e ¹ lau ¹	'cara'
*bawu?	e ¹ dau ¹	'carbón'
*gayu?wa?	tu ¹ ga ¹ jua ¹	'cien'

Existen otros contextos en los que el glide aparece en relación con la segunda persona singular en SCY, es decir, que generalmente la marca para la 2SG es la vocal (*o*) que se puede ver en (43a), pero en algunos casos alterna con el glide *w* en posición final esto ocurre en (43b).

43. (a) ʃ-nĩz=ó

IPFV-atacar=2SG.SBJ
'Atacas'

- (b) ʃ-ná=w
 IPFV- opinar=2SG.SBJ
 ‘Opinas’

En los siguientes ejemplos lo que ocurre es que el glide se elide por la presencia de la vocal que marca a la segunda persona del singular. Específicamente podemos notar esto en (44b) mientras que en (44a) y (44c) el glide se conserva.

w > Ø/ o

44. (a) ʃ-yúʃáw = à
 IPFV-guardar = 1SG.SBJ
 ‘Guardo’

- (b) ʃ-úʃá = ò
 IPFV-guardar = 2SG.SBJ
 ‘Guardas’

- (c) ʃ-úʃáw = è
 IPFV-guardar = 3SG.SBJ
 ‘Guarda’

En este apartado he ejemplificado los diversos tipos de sílabas que son posibles en esta lengua de acuerdo a la sistematización de los datos, esto es relevante por el hecho de que nos permite hacer una segmentación pertinente en relación a los tonos, además de que es importante saber el tipo de combinaciones que la lengua permite o bien, que segmentos restringe y bajo qué contextos. Además de repasar el sistema vocálico, que en este caso es muy básico, debido a que cuenta con cinco vocales. Así como menciono el conjunto consonantes que se integran a esta variante de zapoteco. Estos segmentos están relacionados en algunos casos con el protozapoteco, ya que en ciertos casos hubo evolución a partir de la protolengua.

Aspecto

La habilidad de expresar el tiempo es un rasgo fundamental de la comunicación humana. Todas las lenguas humanas proveen a los hablantes de “herramientas” léxicas y gramaticales para expresar cuando está ocurriendo algo, la duración que implica, si está ocurriendo en ese momento o si tendrá lugar en el futuro, si está ocurriendo por primera vez o si ocurre a menudo, incluso se puede decir si un evento o estado precede a otro, o bien, si están ocurriendo simultáneamente.

Básicamente los verbos se usan para referirse a eventos, actividades, procesos y estados. Dichas eventualidades pueden ser situadas en el tiempo. Más específicamente se puede determinar si se trata de eventos que acaban de empezar, si son continuos o si serán completados en algún momento. Incluso se puede señalar si un evento es real o no, es decir, si pueden ser realizados o no. El tiempo, la naturaleza y la factualidad de los eventos puede ser señalada en los verbos por medio de marcadores de temporalidad (*tense*), aspecto y modalidad. Mientras que el *tense* nos dice cuando toma lugar la acción o el evento, la categoría de aspecto nos dice cómo se desarrolla la acción. Es un medio de marcación para determinar si la acción se considera completa o no, si se trata de una acción repetida, una acción en curso o si ocurre habitualmente Song (2011). La distinción aspectual más frecuente esta entre el perfecto e imperfecto, que marcan una acción terminada o no terminada, respectivamente. En muchas lenguas las distinciones aspectuales están limitadas al pasado porque sólo acciones en este tiempo pueden ser vistas como terminadas o no. Las acciones en tiempo presente están por definición incompletas, asimismo es absurdo hablar de eventos terminados en el futuro en algunas lenguas, aunque en otras esto sí es posible. El aspecto gramatical se considera como las diversas formas de ver la constitución temporal interna de una situación. Presenta una situación de manera particular, es decir, si está en proceso o si ya está completada.

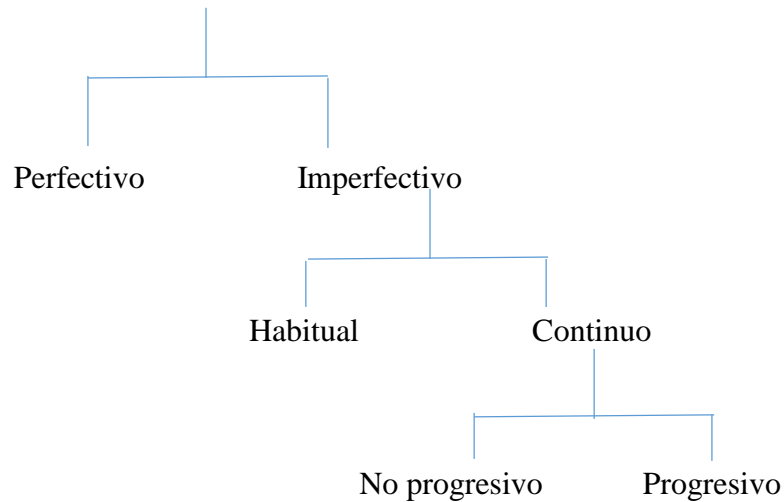
La distinción que se hace respecto de la perfectividad/imperfectividad es sumamente importante pues mientras que la primera indica la perspectiva de la situación como una totalidad, sin hacer distinción en ninguna de las fases que integran la situación. La segunda pone especial atención en la estructura interna de la situación. De alguna manera es más pertinente decir que el concepto de perfectividad como indicador de un periodo corto de tiempo, está señalando realmente un evento más puntual, una situación momentánea, aunque no tiene este uso exclusivo.

De manera que combinando la perfectividad con otras propiedades aspectuales, en concordancia con propiedades sintácticas y morfológicas de una determinada lengua se pueden construir formas de perfectivo que no son claramente puntuales. La perfectividad denota una situación terminada, o bien, con un principio, un punto medio y un fin, aunque generalmente se pone más énfasis en la parte final de la situación, autores como Comrie (1976), señalan que la perfectividad no necesariamente pone mayor énfasis en el término del evento que en alguna otra parte de la situación.

La perfectividad indica que la situación está completa cuando se contrasta con una situación en aspecto imperfectivo, puesto que esto indica que la acción está en progreso. Mientras que la perfectividad implica que la situación tiene un fin. Es importante mencionar que hay determinados casos donde la perfectividad establece cierta conexión con el tiempo, lo que da lugar a: a) posibles restricciones en el momento de referencia de categorías aspectuales particulares. b) las formas en que categorías aspectuales y temporales pueden ser combinadas para construir sistemas de TAM.

La imperfectividad se caracteriza por explicitar la estructura temporal interna de una situación. Hay lenguas que tienen una única categoría para expresar imperfectividad y existen otras donde se subdivide en un número variado de categorías.

1) . *Esquema de oposiciones aspectuales*



El concepto de habitualidad comúnmente asume que se trata de eventos repetitivos o recurrentes. Sin embargo, es menester ahondar un poco más. Ya que el hecho de que una situación sea repetitiva no le da el sentido de habitualidad, y a su vez de imperfectividad. El rasgo propio de los eventos habituales es que describen una situación característica de un periodo extenso de tiempo. Diremos entonces que la habitualidad hace hincapié en que una misma situación sea reiterada cierto número de veces durante un tiempo prolongado. El aspecto habitual se refiere a situaciones en las que el hablante desea expresar que se produce la acción que se está describiendo más de una vez Comrie (1976).

La definición del aspecto progresivo está en función de que se describa una acción en desarrollo, o en evolución, es decir, hay una estrecha conexión entre progresividad e imperfectividad. Es poco frecuente que se extienda a un sentido habitual, generalmente se usa para denotar situaciones dinámicas. En los casos donde se llega a dar una lectura habitual es porque determinada lengua permite las combinaciones entre dichos aspectos, sin embargo, es importante revisar el contexto en esos casos.

El aspecto por sí mismo tiene un significado inherente, se trata de propiedades léxicas como que sea: puntual, durativo, télico o atélico. Antes que nada es imprescindible aclarar que imperfectividad y duración no es lo mismo. La primera se enfoca en la secuencia de las fases, poniendo especial atención a la estructura interna de la situación. Mientras que la segunda se ocupa únicamente del hecho de que las situaciones abarquen un periodo de tiempo. Siendo entonces que la duración es lo opuesto a lo puntual, es decir, lo momentáneo. De tal manera que por definición, una situación puntual no tendrá estructura interna. Concluyendo que puntualidad e imperfectividad no serán compatibles.

Un evento puntual puede describirse con verbos como *toser* o *estornudar* (en español), debido a que son básicamente espontáneos y no implican duración, sin embargo, bajo ciertos contextos se puede dar la lectura de progresivo, P. ej. *Estuvo tosiendo*. Generalmente en este tipo de verbos, hay lenguas que poseen marcadores formales que indican que bajo circunstancias normales este tipo de situaciones no pueden implicar duración.

Otro punto importante es el de la oposición télico/atélico donde la mayor diferencia entre estos dos tipos de situaciones que implican duración, radica en su estructura interna, considerando entonces que si la situación refiere a un significado imperfectivo se trata de un evento atélico. Si por el contrario refiere a una situación con significado perfectivo se trata de un evento télico, o bien, que tiene un punto terminal.

La particular importancia entre la distinción télico/atélico para el estudio del aspecto es que cuando se combinan con los conceptos perfectivo e imperfectivo el rango semántico de verbos télicos está considerablemente restringido.

La categoría de aspecto es importante debido a que en muchas lenguas es una categoría obligatoriamente marcada en el verbo, además de que interactúa de manera notable con el tiempo y modo. Nos dice cómo se desarrolla una acción, si está completa o no. Si se trata de un evento iterativo, está en progreso o si adquiere el rasgo de habitual.

Modalidad: refiere a la expresión de un estado de la situación, muchas veces aludiendo a qué tan factual puede ser. La modalidad comprende tres puntos importantes: es dinámica (refiere a capacidad, habilidad), es deóntica (en términos de obligación y

permisión) y es epistémica (expresa el grado de probabilidad del estado de la situación) Wolfgang (2005)

La modalidad está relacionada con nociones tales como: obligación y necesidad (modalidad fuerte), posibilidad y permisión (modalidad débil) y volición y habilidad. Las nociones de necesidad y posibilidad son instancias de modalidad epistémica. Y aquellas de obligación y permisión son instancias de modalidad deóntica.

- Realis/ irrealis

Los morfemas realis e irrealis dividen el mundo dentro de eventos o situaciones reales o irreales, de manera que hay lenguas que codifican la modalidad precisamente de esta forma. Sin embargo, estos términos llegan a ser ambiguos, ya que lo que en ciertos casos se marca como realis, en otros se marca como irrealis. Nuevamente retomando el caso del futuro; puede decirse que es una categoría irrealis prototípica porque se refiere a eventos que aún no han ocurrido, y por lo tanto son irreales. En este punto es pertinente mencionar que el futuro es considerado más como modalidad que como tiempo en muchas lenguas.

Según Comrie (1976) los varios tipos de aspecto constituyen los distintos modos en los que se puede ver la constitución o contorno temporal interno de una situación. Las lenguas zapotecas se consideran típicamente aspectuales, en las que los valores temporales son escasos o inexistentes en el nivel flexivo. En las lenguas zapotecas la flexión verbal explicita la información aspectual y son los valores temporales los que se tiene que inferir o expresar mediante otros medios. Arellanes (2015).

Retomar el concepto de aspecto en este tipo de lenguas es de suma relevancia, puesto que como ya se ha mencionado, no es lo mismo trabajar con una lengua de tiempo que con una lengua que posee mecanismos de aspecto u modo. Es importante realizar la recopilación de datos así como el análisis de los mismos, para poder determinar con certeza las marcas morfológicas que indiquen TAM.

Clases verbales

Los verbos del zapoteco se dividen en cuatro clases, de acuerdo a los alomorfos de TAM que seleccionen. Cada clase contiene bases no derivadas que son aparentemente raíces y dos de las clases contienen bases que están derivadas por medio de proclíticos. Las clases se etiquetaron en: A, B, C y D. Las raíces de la clase A son transitivas y comienzan con /u/ o /e/. Las raíces de la clase B son transitivas y comienzan con una consonante. Las raíces de la clase C son también transitivas o intransitivas y comienzan con vocal o consonante (excepto /p/, /k/). Las raíces de la clase D son transitivas e intransitivas y toman los mismos alomorfos de TAM que las raíces de la clase C, pero estas muestran consonantes reemplacivas iniciales, que son elegidas por medio de categorías de TAM y categorías de voz. Prácticamente todos los verbos de la clase D muestran pares transitivos e intransitivos, donde el miembro transitivo tiene un significado causativo y el miembro intransitivo tiene un significado versátil. Uno de los pares de reemplacivas se usa con verbos transitivos en todas las categorías de TAM excepto en completivo, mientras que el otro de los pares de reemplacivas se usa con verbos intransitivos y el completivo de los transitivos. Kaufman (1989)

2) *Figura clases verbales*

	Clase A	Clase B	Clase C	Clase D
Potencial	ki+	ki+	k+	k+
Completivo	kwe+	ko+	ko+	ko+ C. Reemplaciva

Este cuadro servirá como referencia para explicar más adelante la cuestión de alomorfía que se presenta en los aspectos completivo y potencial en relación con las clases verbales ya que la variante de Santa Catarina Yahuió también presenta evolución respecto a esta clasificación.

En los ejemplos de (46a), (46b) y (46c) se encuentra el morfema de completivo en el segmento oclusivo sonoro *b*. La clase A (mencionada en la figura 2.) se distingue de las otras clases por su prefijo completivo, además de que en los ejemplos mostrados todas las raíces comienzan con la vocal /e/ y son del tipo transitivo.

La *kw cambió a un sonido bilabial (primero /p/, y luego /b/ o /β/) en la mayoría de las lenguas zapotecas, así que el prefijo completivo de la clase A hoy día empieza con una bilabial, mientras el prefijo correspondiente de las otras clases tiene una velar como su consonante inicial. Beam de Azcona (2004)

Los ejemplos a continuación corresponden a la clase verbal A.

46. (a) bènjà
b-èjà=bà
COMPL-hacer=3SG.SBJ.CONF
'Hizo tortillas'
- gèt
gèt
tortillas
- (b) bèsjàràfjà?
b-èsjàrà=fjà?
COMPL-despertar a alguien=1SG.SBJ
'Desperté a mi mamá'
- fjà?
1SG.POSS.madre
- (c) bètà
b-èt=à
COMPL-cazar=1SG.SBJ
'Cacé'

En los ejemplos de (47a) y (47b) mostraré ejemplos de la clase B, en esta clase las raíces son transitivas y comienzan con una consonante.

47. (a) bnèfχwé
b-nèfχw=e
COMPL-donar=3SG. RESP. SBJ
'Él donó'
- (b) bsibà
b-sì=bà
COMPL-comprar=3SG. RESP. SBJ
'Él compró'

En los ejemplos (47c) y (47d) aparece el segmento oclusivo sordo *p*, como morfema de completivo, estos ejemplos también corresponden a la clase B.

(c) bʃùà
 p-ʃw=à
 COMPL-cazar=1SG.SBJ
 ‘Cacé’

(d) bʃíbà
 p-ʃíb=à
 COMPL-sacudir=1SG.SBJ
 ‘Sacudí’

En (48a), (48b) y (48c) presentaré ejemplos de la clase C en aspecto completivo, dicha clase integra raíces transitivas o intransitivas y pueden comenzar con vocal o consonante a excepción de /p/ y /k/.

48. (a) btàkò
 p-tàk=ò
 COMPL-cerrar=2SG.SBJ
 ‘Cerraste’

(b) bèn bà
 b-èn=bà
 COMPL-agujerar=3SG. RESP. SBJ
 ‘Agujeró’

(c) bsèʃěňă
 b-sèʃěň=à
 COMPL-babear=1SG. SBJ
 ‘Babeé’

Los ejemplos de (50a), (50b) y (50c) aparece también la oclusiva velar como consonante replaciva, pero en estos casos funciona como marcador de completivo de los verbos transitivos. Como se mencionó anteriormente los en estos ejemplos el miembro transitivo tiene un significado causativo. En los siguientes ejemplos es notable la presencia de un agente causante y un elemento causado.

50. (a) bálbà
g-úl=bà
COMPL-deber=3SG.RESP. SBJ
'Él debía'
- (b) bàsò
g-ùs=ò
COMPL-plantar=2SG. SBJ
'Plantaste'
- (c) béχà
g-wéχ=à
COMPL-beber=1SG. SBJ
'Bebí'

En el aspecto potencial también hay fenómenos relacionados con las clases verbales señaladas en la Figura 1. Pues como se podrá notar, en aspecto potencial también se presentan las diversas clases de verbos.

Los ejemplos de (51a), (51b) y (51c) pertenecen al potencial, aunque hay una variación entre los morfemas que marcan este aspecto, generalmente se marca con segmentos velares, ya sea *g* o *ɣ*, entre dichos segmentos hay una relación de alomorfía.

51. (a) nàdàgtúbàgwàyè
nàdà g-túb=á gwàyè
1PRON POT- amontonar=1SG.SBJ leña
'Yo amontonaré leña'
- (b) ɣíbàròǰě
ɣ-íbàr=ò ǰě
POT-despertar=2SG.SBJ mañana
'Mañana despertarás'
- (c) gásóxjèχǰě
g-ás=ó xjèχ ǰě
POT-plantar=2SG.SBJ flores mañana
'Mañana plantarás flores'

En los ejemplos de (52a), (52b) y (52c) se muestran casos en potencial que corresponden a la clase A. Misma que se caracteriza por contener verbos transitivos que comienzan con las vocales /u/ o /e/.

52. (a) gùlò
g-ùl=ò
POT-cantar=2SG.SBJ
'Cantarás'
- (b) gètùbà
γ-ètùb=à
POT-cosechar=1SG.SBJ
'Cosecharé'
- (c) gùfâf|bà
g-ùfâf=bà
POT-escarbar=3SG. CONF. SBJ
'Él escarbará'

Los ejemplos de (53a) y (53b) corresponden a la clase B. Donde encontramos raíces transitivas que comienzan con una consonante.

53. (a) gnjà
g-nj=à
POT-decir=1SG.SBJ
'Diré'
- (b) glùjdù
g-lùjd=ù
POT-enseñar=2SG.SBJ
'Enseñarás'

En la clase C encontramos raíces que pueden ser transitivas o intransitivas y comenzarán con vocal o consonante, a excepción de /p/ y /k/. A continuación se presentan ejemplos correspondientes a esta clase en el aspecto potencial en (54a), (54b) y (54c).

54. (a) grìsbà
ù-rìş=bà
POT-reír=3SG. CONF. SBJ
'Reirá'

(b) gàsχa
g-àsχ=a
POT-bañarse=1SG. SBJ
'Me bañaré'

(c) gálbà
g-àl=bà
POT-deber=3SG. CONF. SBJ
'Deberá'

Para terminar nuevamente mencionaré la clase D que comprende raíces verbales transitivas o intransitivas tomando los mismos alomorfos de TAM que la clase C, pero mostrando consonantes replacivas iniciales.

55. (a) gâsbà
ʃ-às=bà
POT-levantarse=3SG. CONF. SBJ
'Se levantará'

(b) gîχò
ʃ-îχ=ò
POT-pagar=2SG. SBJ
'Pagarás'

(c) gíbà
ʃ-îb=à
POT-lavar=1SG. SBJ
'Lavaré'

Finalmente en los siguientes ejemplos se muestra que esta variante de zapoteco no permite ciertas secuencias de segmentos consonánticos, por lo que se producen vocalizaciones o se inserta la vocal después del marcador de aspecto. Como aparece en los ejemplos de (56a), (56b) y (56c).

56. (a) gsjù
 ù-sj=ù
 POT-exprimir=2SG. SBJ
 ‘Exprimiré’
- (b) gsêlà
 g-úsêl=à
 POT-enviar=1SG. SBJ
 ‘Enviaré’
- (c) gsètjà
 g-ùsètè=bà
 POT-golpear=3SG. CONF. SBJ
 ‘Golpeará’

El aspecto estativo que se representa con el prefijo /n-/ como se muestra en (57a) y (57b) refiere a eventos no dinámicos, ya se trate de estados físicos o mentales.

57. (a) nékbàbíẓĩn
 n-ék=bà bíẓĩn
 EST-ser=3SG.SBJ gordo
 ‘Él es gordo’
- (b) nésdàtùlí
 n-ésd=à tùlí
 EST-saber=1SG.SBJ verdad
 ‘Yo sé la verdad’

El aspecto imperativo se marca con los segmentos oclusivos *b* o *p*, como ocurre para el completivo, sin embargo; se puede inferir que se trata del aspecto imperativo debido a que hay una ausencia de marca de persona como aparece a continuación en (58a) y (58b):

58. (a) b-wàsɣ bífjô
 b-wàsɣ bĩ fjô
 IMP-bañar niño POSS-2SG
 ‘Baña a tu hijo’
- (b) b-zîɲɣ
 p-zîɲɣ
 IMP-correr
 ‘Corre’

El siguiente cuadro representa los diferentes prefijos de TAM y los clíticos de persona que se encuentran en la variante de SCY.

3) . *Esquema de Prefijos y sufijos gramaticales*

TAM	TEMA VERBAL	(Adv)	Persona			
			Sg	Pl		
		Tiempo		Incl.	Excl.	
Imperfectivo	ʃ- /ʃ-		1 =a	=ʃju	neto-	
Completivo	b- /p-/		2 =o/u/w			=ʃo
Potencial	g- /ɣ-/		3resp =e			=le
Estativo	n-		3conf =bà			=se
Imperativo	b- /p- /		3animal=bă			
			1pron nàdà-			
			2pron lě-			
			3pron lé-			

Persona

En el zapoteco de SCY las marcas de persona se expresan por medio de pronombres independientes o a través de pronombres ligados. En esta variante la tercera persona presenta particularidades (hay contraste al referir a una persona de mayor o una persona joven, ya que cambia el morfema para referirse a cada una) en relación con la primera y la segunda. Generalmente aparecen vocales como pronombres ligados para marcar persona en singular. Las marcas de persona en esta variante de zapoteco no hacen distinción de género, esta es una característica común en las lenguas Otomangues.

En (59a) se muestra un ejemplo donde aparece el pronombre independiente de primera persona del singular. En (59b) y (59c) encontramos que la primera persona del singular se marca por medio de la vocal baja *a*.

59. (a) $nàdà\check{f}é\check{v}á\check{n}ís$
 $nàdà \quad \check{f}-é\check{v}=á$ $nís$
 1PRON IPFV-beber=1SG.SBJ $agua$
 ‘Yo bebo agua’
- (b) $gâpázínò$
 $g-\hat{a}p=á$ $zínò$
 POT-cuidar=1SG.SBJ $2SG.POSS.hijo$
 ‘Cuidaré a tu hijo’
- (c) $gáwá$
 $g-áw=á$
 POT-comer=1SG.SBJ
 ‘Comeré’

Para el caso de la segunda persona del singular encontramos que se marca con el pronombre independiente $lě-$ como se ejemplifica en (60a), o por medio de la vocal redondeada o , que aparece generalmente como clítico. En (60b) y (60c) aparece la vocal redondeada.

60. (a) $lě\check{f}íbólàzè$
 $lě \quad \check{f}-íb=ó$ $làzè$
 2PRON IPFV-sacudir=2SG.SBJ $ropa$
 ‘Tú sacudes la ropa’
- (b) $gíj\grave{a}kó\check{f}\check{e}$
 $x-íj\grave{a}k=ó\check{f}$ $\check{f}\check{e}$
 POT-sanar=2SG.SBJ $mañana$
 ‘Mañana sanarás’
- (c) $gílá\check{f}\check{e}$
 $x-ílá\check{f}=ò$ $\check{f}\check{e}$
 FUT-llegar=2SG.SBJ $mañana$
 ‘Mañana llegarás’

En (61a) y (61b) tenemos una excepción ya que la segunda persona del singular se marca con la vocal posterior u . Y finalmente en (61c) se muestra la semivocal que también aparece como marca de segunda persona, este proceso ocurre en la mayoría de casos cuando precede una vocal baja a .

61. (a) $bsjúázènéké$
 $b-sj=ú$ $làzè$ $néké$
 COMPL-exprimir=2SG.SBJ $ropa$ $ayer$
 ‘Ayer exprimiste la ropa’

(b) ʃùtbà
 ʃ-ùt=bà
 IPFV-matar=3SG.SBJ.CONF
 ‘Él mata’

(c) bɔzjàbǎ
 b-zjà=bǎ
 COMPL-ladrrar=3SG.ANIM
 ‘Ladró’

En cuanto a las personas del plural existen otras marcas distintas que presentaré a continuación: para la primera persona existen dos marcas ya que como se mostró en el cuadro anterior, hay dos marcas que corresponden a la primera persona plural en sentido inclusivo y la primera persona plural en sentido exclusivo. nétô- y =tó como pronombres independiente y ligado respectivamente para la 1PL.EXCL como aparece en (64a) y (64b) y ʃjù- y =ʃo como pronombres independiente y ligado respectivamente para la 1PL.INCL como aparece en (64c) y (64d)

64. (a) nétôʃfèràptóxjès
 nétô ʃf-éràp=tó xjès'
 1PRON.EXCL IPFV-cosechar=1PL EXCL maíz
 ‘Nosotros cosechamos maíz’

(b) nétôʃfítètò
 nétô ʃf-íté=tò
 1PRON.EXCL IPFV-brincar=1PL EXCL
 ‘Nosotros brincamos’

(c) ʃjùʃxjéléʃùnîs
 ʃjù ʃ-xjélé=ʃù nîs
 1PRON.INCL IPFV-nadar=1PL.INCL agua
 ‘Nosotros nadamos’

(d) ʃjùgùjáfó
 ʃjù x-ùjá=ʃó
 1PRON.INCL IPFV-bailar=1PL INCL
 ‘Nosotros bailamos’

La marca de segunda persona plural es el morfema =lè con tono bajo, como se muestra en (65a) y (65b):

65. (a) gùlwalè
 γ-ùlwa=lè
 POT-barrer=2PL
 ‘Ustedes barrerán’
- (b) ʃúnχlè
 ʃ-únχ=lè
 IPFV-correr=2PL
 ‘Ustedes corren’

Y finalmente la marca de tercera persona plural se identifica con el morfema -se- seguida de la marca de aspecto, además de que en la parte final del verbo aparece una vocal –e que marca tercera persona. Estas marcas son parecidas a las del singular aunque dependiendo del contexto podremos saber que se está refiriendo a distintas personas.

66. (a) bsèsàlχé
 b-sè-sàlχ=é
 COMPL-3PL-abrir=3
 ‘Ellos abrieron’
- (b) gísézûnχé
 γí-sé-řûnχ=é
 POT-3PL-correr=3
 ‘Ellos correrán’

En resumen las clases verbales son de bastante importancia para el zapoteco de SCY, tal como ocurre en otras variantes, puesto que como señalé antes, de ello depende la marca de aspecto que se asignará en los casos de completivo y potencial. Aquí he integrado también el cuadro que muestra los prefijos y sufijos gramaticales, explicados mejor en el apartado de aspecto y persona. Donde se especifican las marcas de persona tanto en plural como en singular, al igual que los pronombres que se usan en esta lengua.

- (c) lěbwéχênĭs
 lé b-wéχ=ê nĭs
 3PRON COMPL-beber=3SG.SBJ.CR agua
 ‘Él bebió agua’

En los ejemplos de (69a), (69b) y (69c) notamos que la raíz verbal es un segmento muy corto, forma base: *lěbdwéxjés* ‘él fumó cigarro’. Este tipo de casos requieren un análisis más detallado para determinar el comportamiento de la base verbal, ya que como se puede ver, la raíz verbal corresponde al morfema –du- y lo que ocurre en (69a) y (69c) es que el glide aparece en contextos donde el segmento siguiente no sea la vocal posterior cerrada (*u*) y en (69b) ocurre un proceso de asimilación debido a que la marca de segunda persona es la misma vocal posterior.

69. (a) bdwáxjěs
 b-dw=á xjěs
 COMPL-fumar=1SG.SBJ cigarro
 ‘Yo fumé’
- (b) lěbdúxjěs
 lě b.d=ú xjěs
 2PRON COMPL.fumar=2SG.SBJ cigarro
 ‘Tú fumaste’
- (c) lěbdwéxjés
 lé b-dw=é xjés
 3PRON COMPL-fumar=3SG.SBJ.CR cigarro
 ‘Él fumó’

El ejemplo (70a) que corresponde a la flexión de primera persona, se realiza diferente que los ejemplos de (70b) y (70c), en estos últimos casos hay mayor similitud en la realización del tema verbal. Si se compara la misma base verbal flexionada de diferente forma, vemos que (70a) que corresponde al futuro y aunque la marca de aspecto se elide, esto se infiere por medio del adverbio que aparece al final, en contraste con el ejemplo (70d) que pertenece al aspecto imperfectivo.

70. (a) gúfákàfěfě
 úf=á POT-caentar=1SG.SBJ
 ‘Mañana calentará café’
 kàfě fě
 café mañana
- (b) gúláwkàfěfě
 g-úlá=w POT-caentar=2SG.SBJ
 ‘Mañana calentarás café’
 kàfě fě
 café mañana
- (c) gúlékàfěfě
 g-úl=é POT-caentar=3SG.SBJ.CR
 ‘Mañana calentará café’
 kàfě fě
 café mañana
- (d) fúlàkàfě
 f-úl=à IPFV-caentar=1SG.SBJ
 ‘Estoy calentando café’
 kàfě
 café

En los ejemplos de (71a), (71b) y (71c) podemos ver morfología variada respecto del tema verbal. Esto se debe a un fenómeno de suplección, pues en los ejemplos se integra un valor referencial del mensaje. Al parecer el ejemplo de (71c) es el que presenta más diferencias.

71. (a) njálàjxfě
 nj=á POT-decir=1SG.SBJ
 ‘Mañana diré la oración’
 làjx fě
 oración mañana
- (b) néljófě
 né-lj=ó POT-decir=2SG.SBJ
 ‘Mañana dirás la verdad’
 ¿? fě
 verdad mañana
- (c) gúlélàjxfě
 g-úl=é POT-decir=3SG.SBJ.CR
 ‘Mañana dirá la oración’
 làjx fě
 oración mañana

El sistema tonal

Considerando que se va a trabajar una lengua con tonos, es imprescindible determinar cuántos y qué tipo de tonos posee. Para llevar a cabo esta tarea, es necesario apoyarnos en la fonética acústica, esto nos ayudará a determinar y comprender el sistema tonal. Posteriormente nos permitirá realizar un inventario tonal, determinar reglas tonales así como establecer su relación con el aspecto gramatical.

El inventario tonal en la variante de zapoteco de SCY consta de: dos tonos de nivel (alto-bajo) y dos tonos de contorno (ascendente-descendente).

Para estudiar los tonos en una lengua, según Hyman (2010), es necesario establecer tres etapas fundamentales: la primera que se enfoca en determinar los contrastes tonales en la lengua, la segunda que implica establecer alternancias tonales y la tercera que consiste en hacer una interpretación de lo que se ha descubierto en las dos etapas anteriores.

Moira Yip (2002) menciona que una lengua se considera tonal si la tonía (pitch) de la palabra puede cambiar su significado. Esto es muy importante debido a que gran parte de las lenguas del mundo son tonales. Agrega que para el estudio de los tonos es necesario tomar en consideración el sexo del hablante, la edad e incluso el estado físico, ya que esto puede influir en los datos (elicitación). Otra cuestión es la ubicación y frecuencia con la que aparece un tono, ya que habrá casos donde se produzca una propagación de tonos según la sílaba. Aparentemente los tonos de nivel suelen ser más frecuentes. La aparición de un tono de contorno es un poco más compleja, pueden ser de ascenso o descenso, siendo los segundos más comunes (sin embargo, la autora no toma en consideración a las lenguas Otomangues para dicha afirmación). La asignación de tonos se da únicamente en los segmentos vocálicos.

Para comprender mejor el área de los tonos es necesario retomar los siguientes conceptos:

- ✓ Frecuencia: número de ciclos por segundo (Hz) en una onda sonora. Velocidad a la que vibran las cuerdas.

En los tonos de nivel la velocidad se mantiene más o menos constante. En los tonos de contorno la velocidad aumenta progresivamente (ascendente) o disminuye progresivamente (descendente).

- ✓ Tonía (pitch) se refiere a lo grave/agudo de la voz. Conforme más velozmente vibren las cuerdas más agudo se percibirá el sonido. Las cuerdas vibran más rápido conforme más pequeñas sean. Arellanes (2013)

He sacado estos parámetros tomando como referencia un corpus extenso de palabras aisladas así como de listas de verbos.

4) Figura. *Parámetros de tonos*

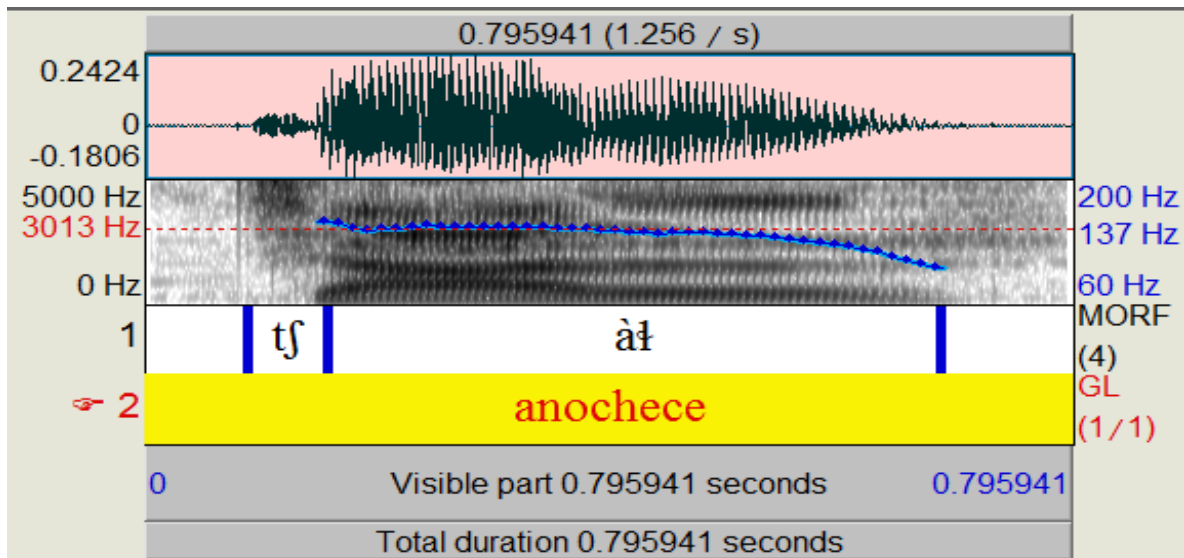
		<u>180</u>			<u>170</u>
Informante	1	<u>160</u>		Informante	2
		<u>120</u>			<u>140</u>
					<u>110</u>

En el caso del informante 1 los tonos bajos están entre 120-150 Hz y los tonos altos entre 160-180 Hz. Para el caso de los tonos de contorno en este hablante, los ascendentes van de los 150-190 Hz y los tonos descendentes oscilan entre los 190-140 Hz. Este hablante tiene una voz mucho más aguda y sus tonos alcanzan niveles muy altos.

Por el contrario, el hablante 2 emite tonos menos intensos, sus tonos bajos van de los 110-130 Hz y sus tonos altos se encuentran entre los 140-170 Hz en promedio. En el caso de los tonos de contorno para este hablante, los ascendentes parten de 125 hasta 150 Hz y los descendentes van de 170 y descienden hasta 135 Hz.

Para mayor certeza en la asignación de los tonos de contorno, los calculé a través de semitonos con el propósito de obtener datos más exactos. Los siguientes ejemplos corresponden a los tonos que he encontrado de cada hablante:

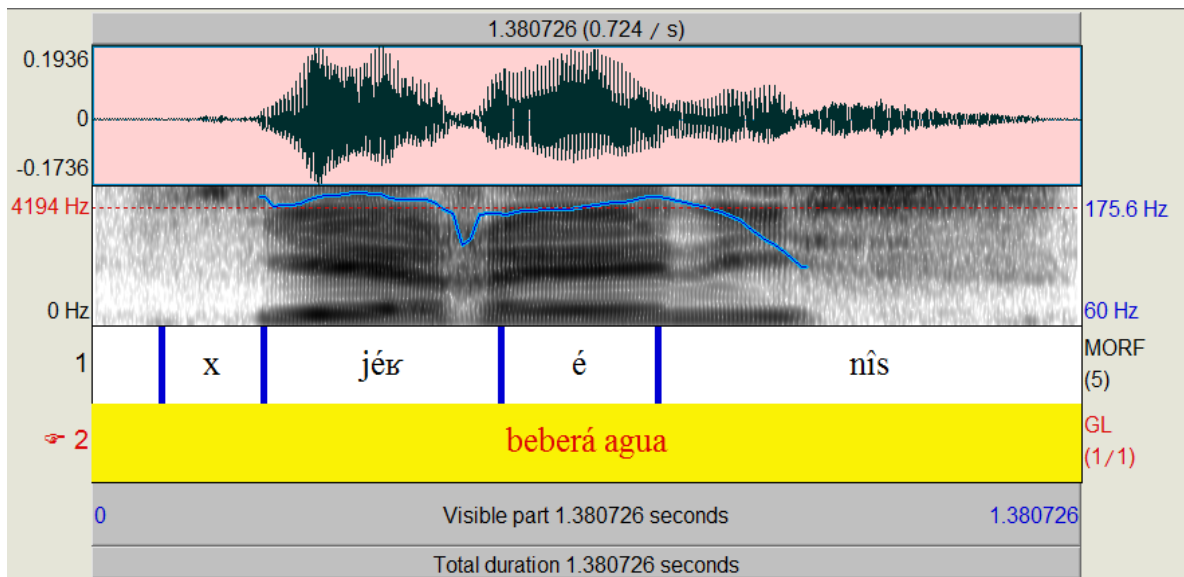
72 (a) Ej. Tono bajo H1



‘anochece’

Este ejemplo corresponde al H1 donde se puede ver que el tono mantiene estable 137 Hz en toda la vocal, incluso en la consonante lateral que es donde ya se nota la caída.

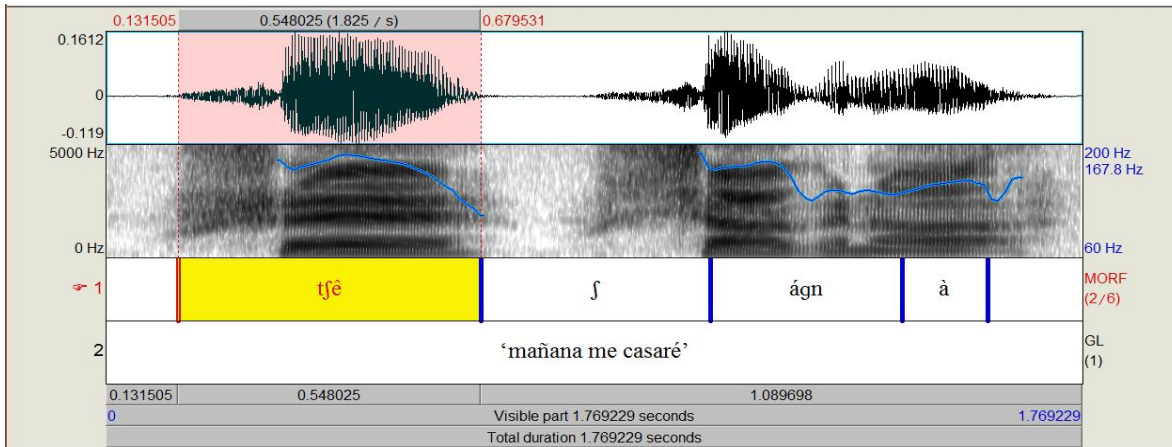
72 (b) Ej. Tono alto H1



‘beberá agua’

Este ejemplo muestra que el tono alto alcanza en ambas vocales frecuencia notable, se puede ver que en las dos vocales que corresponden a tonos altos hay en promedio 175-180 Hz.

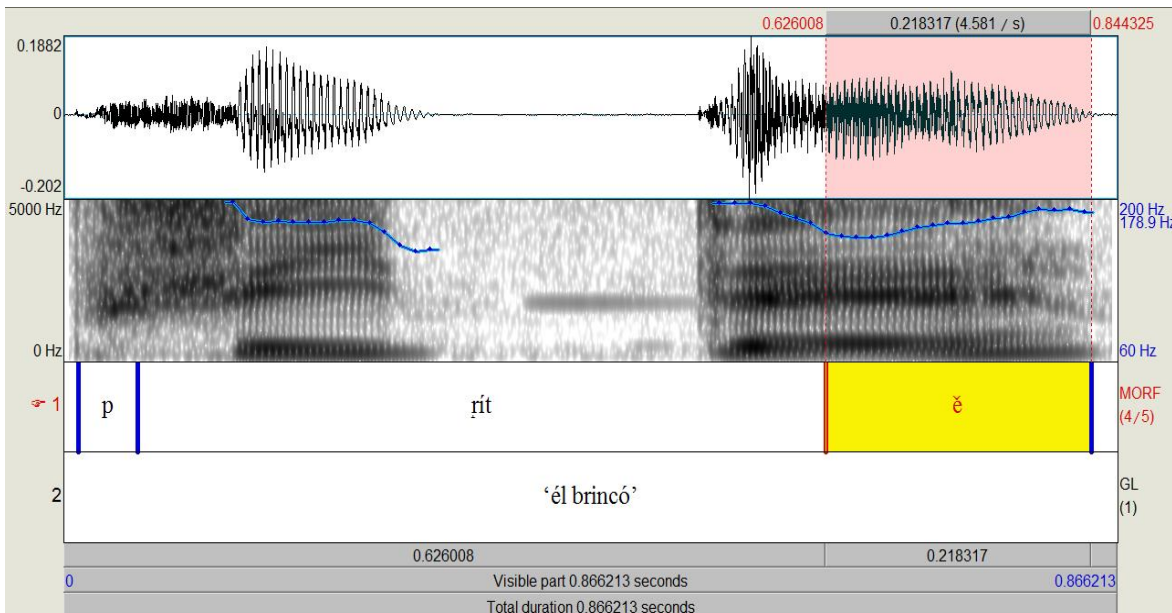
72 (c) Ej. Tono descendente H1



‘mañana me casaré’

Este ejemplo de tono descendente que señalo en la primera vocal, parte de 186 Hz que tomo como su punto más alto y desciende hasta 147 Hz, donde aún se percibe la vocal.

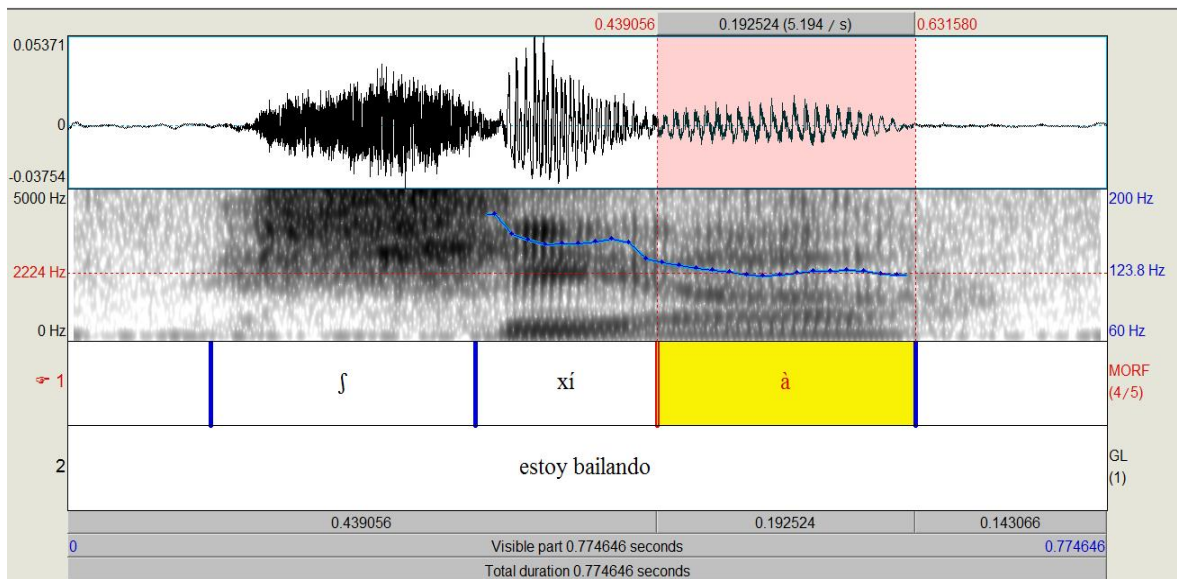
72 (d) Ej. Tono ascendente H1



‘él brincó’

El ejemplo (72d) corresponde al tono ascendente, que se muestra en la vocal final, parte de 167 Hz y asciende hasta los 188 Hz en su parte más alta.

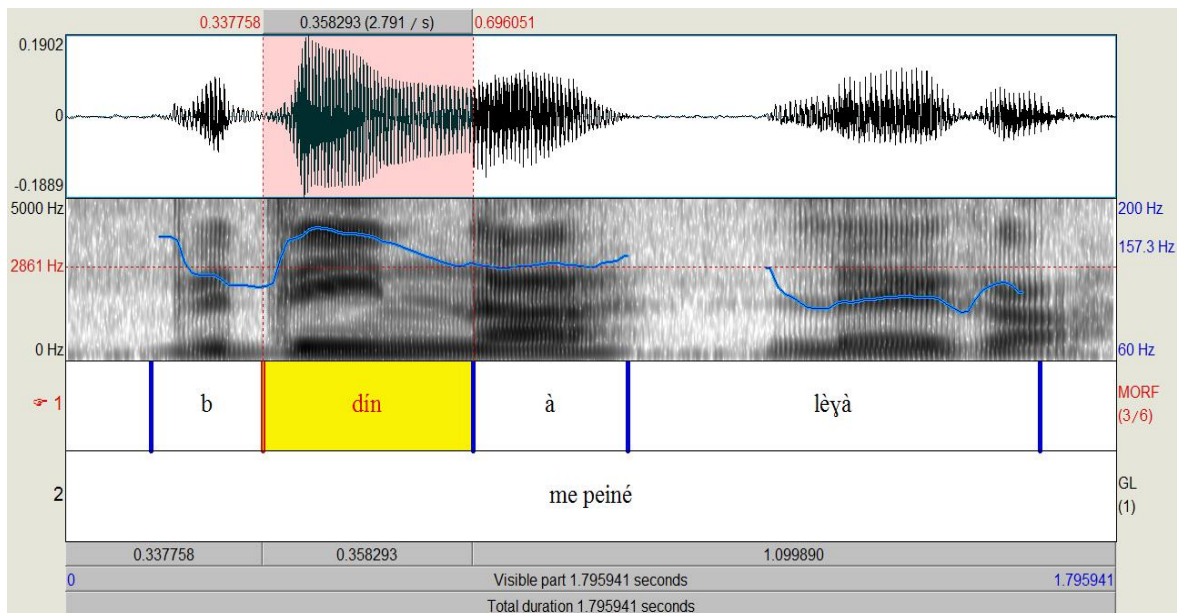
73 (a) Ej. Tono bajo H2



‘estoy bailando’

En el ejemplo (73a) tenemos un tono bajo que corresponde a los datos obtenidos del informante 2, mismo que mantiene sus tonos bajos sobre los 120 Hz generalmente.

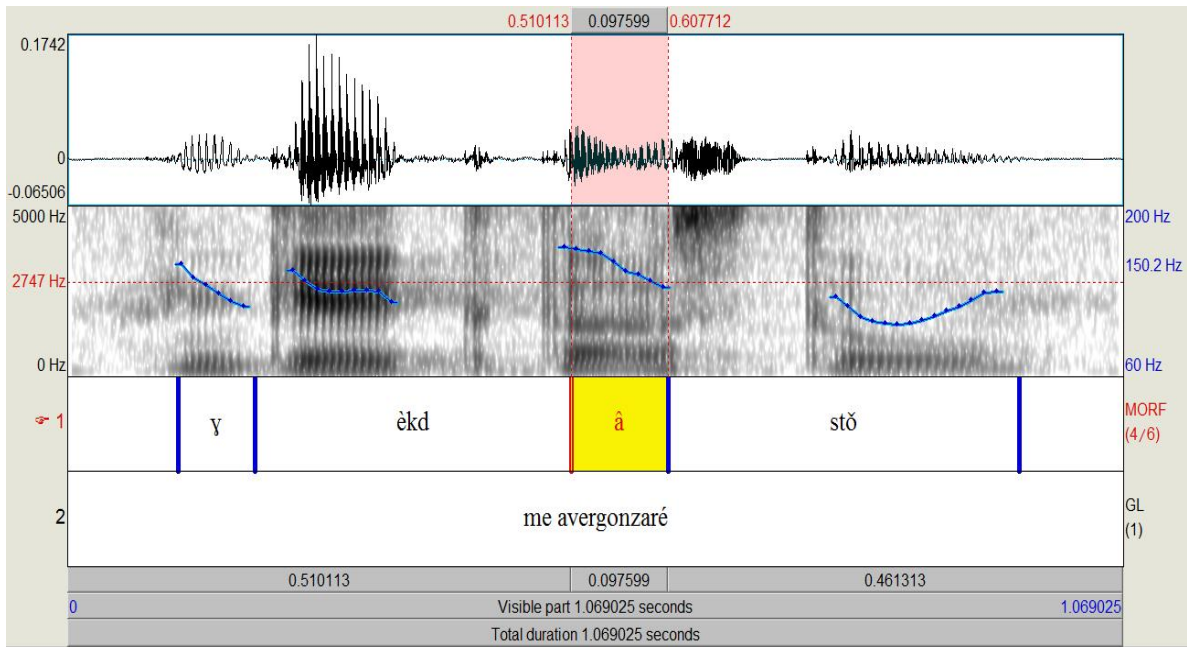
73 (b) Ej. Tono alto H2



‘me peiné’

En este caso el tono alto se muestra estable en la primera vocal. Se mantiene sobre 173 Hz. Igualmente corresponde a los datos del hablante 2.

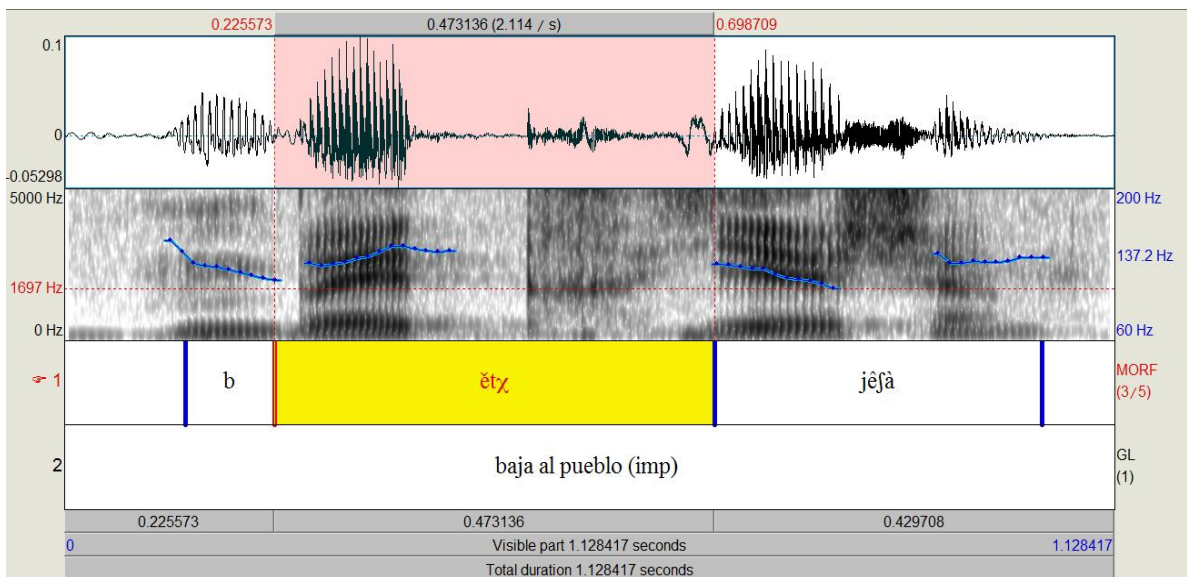
73 (c) Ej. Tono descendente H2



‘me avergonzaré’

En este caso de tono descendente se nota un descenso que parte de 164 hasta 136 Hz.

73 (d) Ej. Tono ascendente H2

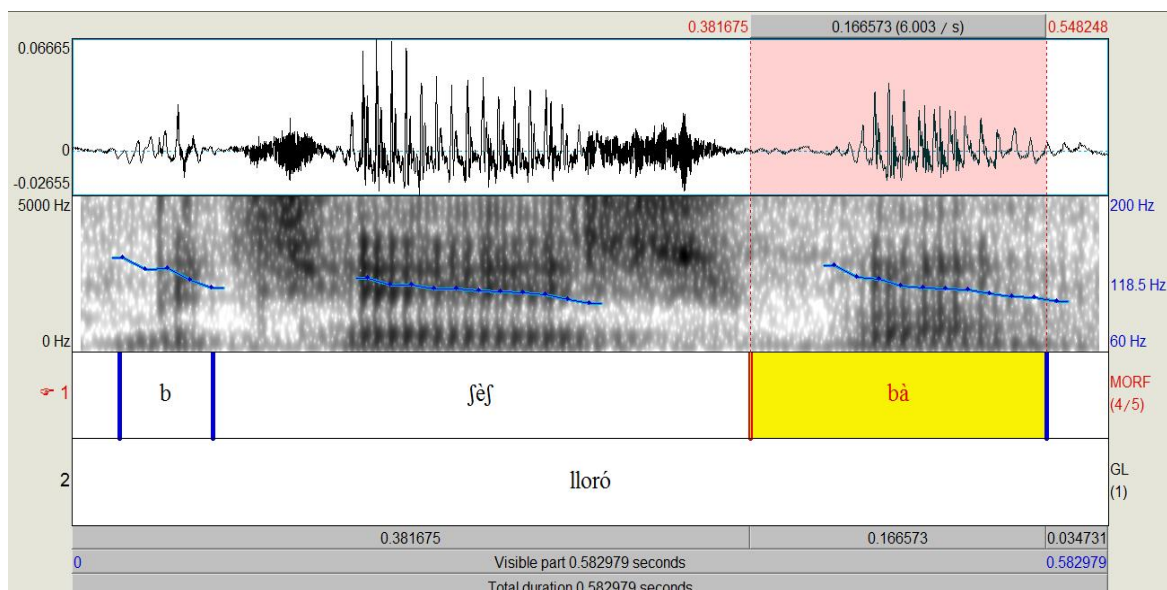


‘baja al pueblo’ (imp)

Para el caso de tono ascendente en los datos de este hablante se nota que parte de 128 y asciende hasta 146 Hz en su parte más alta.

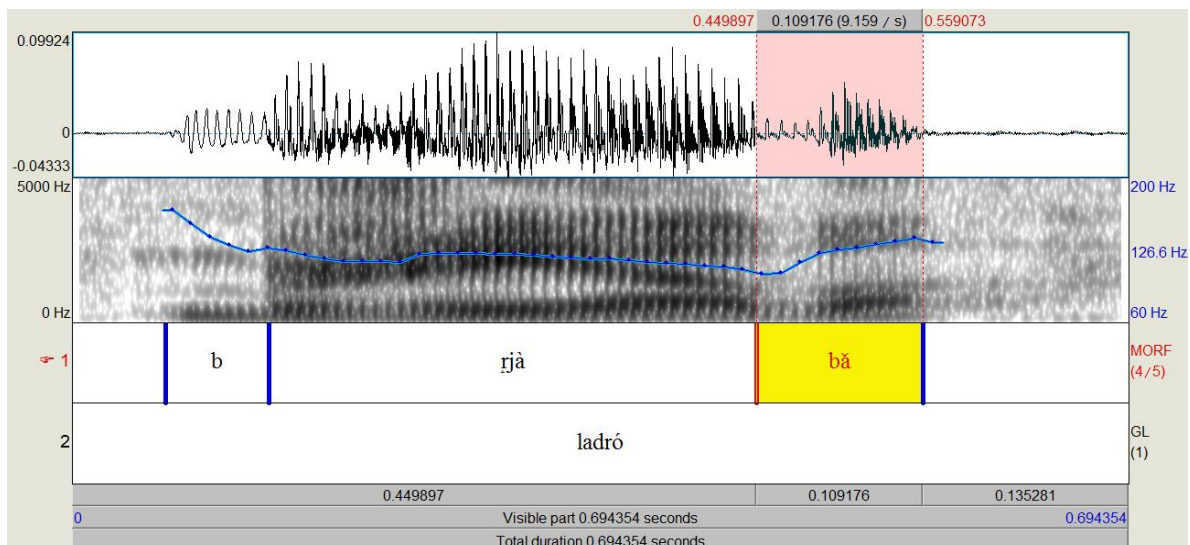
Contrastes:

74. (a) bʃɛʃbà 'lloró'



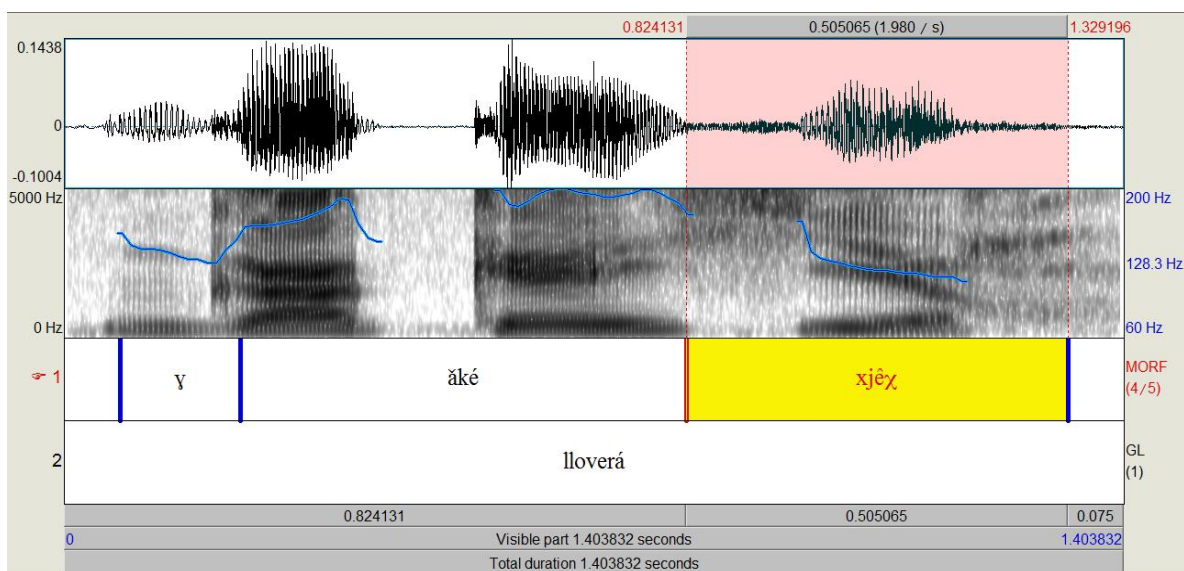
En este espectrograma se puede ver el tono bajo en el segmento final *-bà* que en esta variante de zapoteco expresa a la tercera persona (conf.) En general este tono aparece en la tercera persona del singular. Este ejemplo corresponde a los datos obtenidos del informante 2.

74. (b) brj àb à 'ladró'



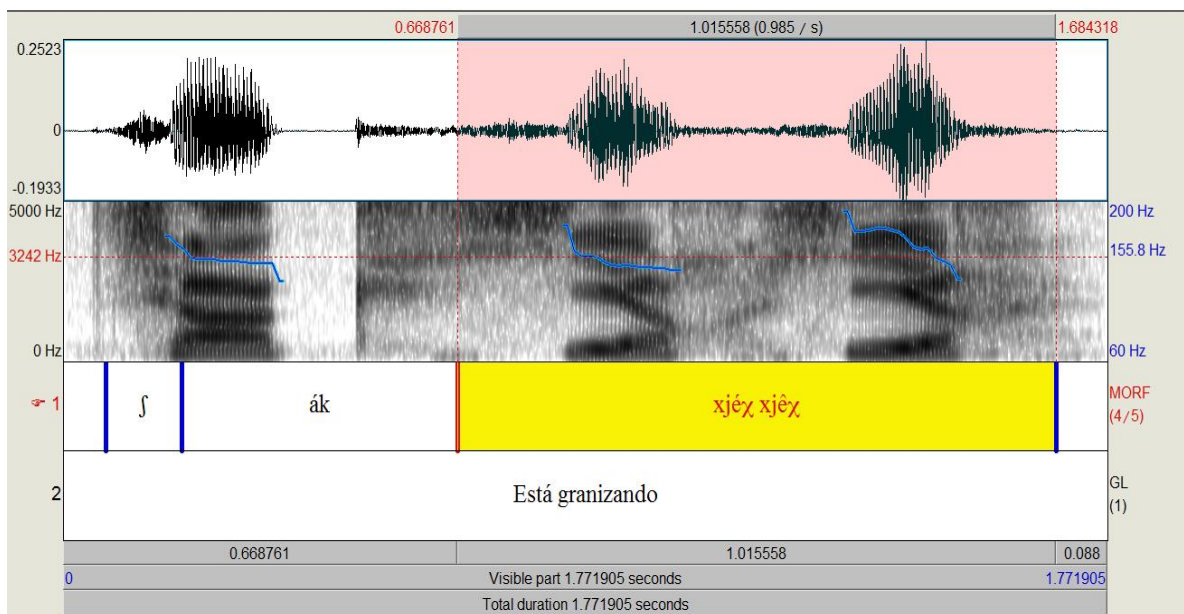
En el ejemplo (74b) el morfema *-b à* con tono ascendente en este caso, expresa a la tercera persona animal. Es importante reconocer la diferencia de tonos en el mismo morfema ya que implica distintos significados. También este ejemplo fue tomado de los datos del informante 2.

75. (a) γǎkékjêχ ‘lloverá’



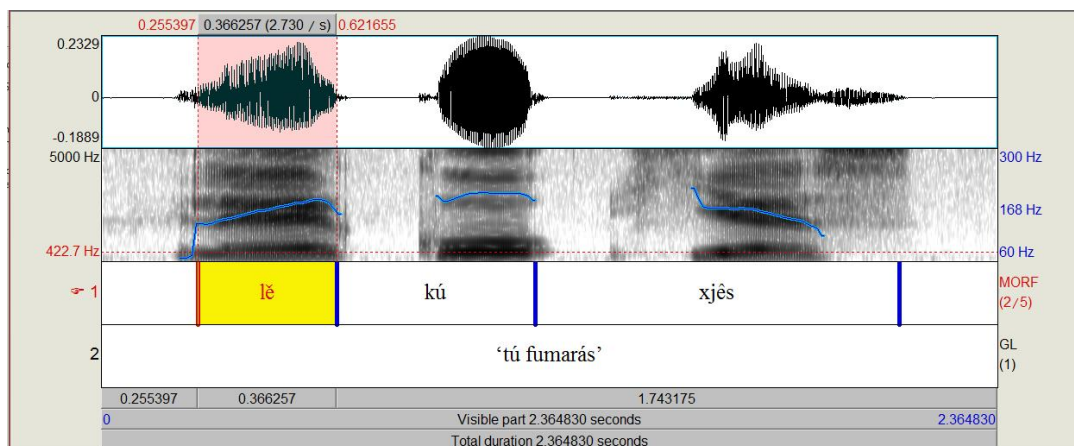
En el espectrograma (75a) el sustantivo *xjêχ* ‘lluvia’ aparece con tono descendente. En este caso se trata de un verbo compuesto que constituye al verbo llover en aspecto potencial. Estos datos corresponden al informante 1, se puede observar que tiene la voz más aguda.

75. (b) šǎkxjéχ+xjêχ ‘está granizando’



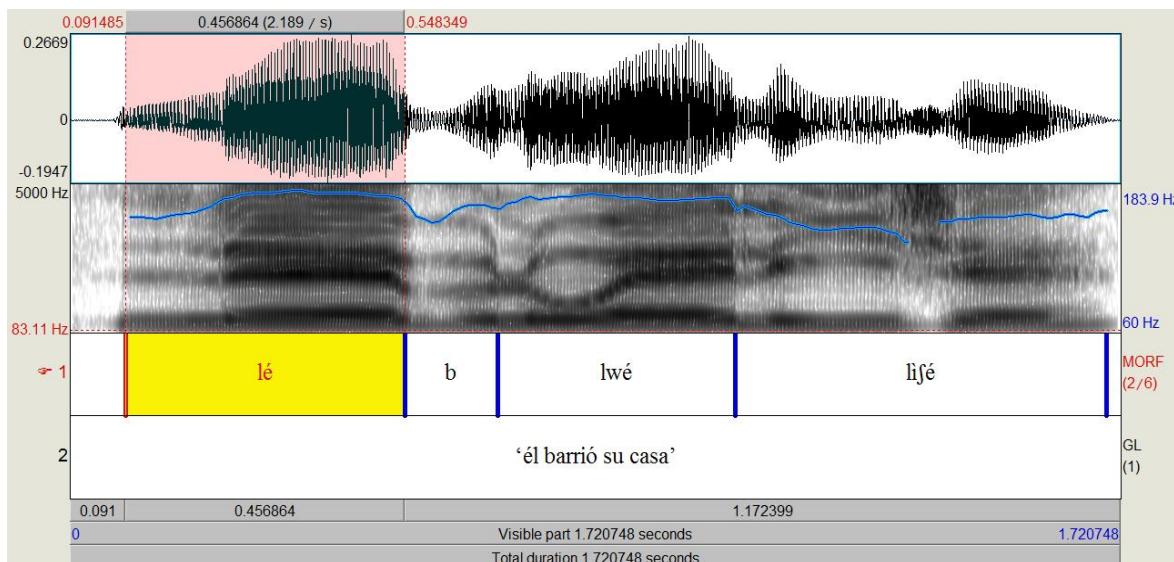
En este ejemplo hay otro compuesto formado por las palabras: *xjéχ* ‘piedra’ + *xjêχ* ‘lluvia’ que se unen para formar el verbo ‘granizar’ en aspecto imperfectivo. En este caso se puede notar claramente que el morfema es el mismo y lo que hace la diferencia en significado de cada palabra es el tono asignado en la vocal.

76. (a) lě kǔxjēs ‘fumarás’



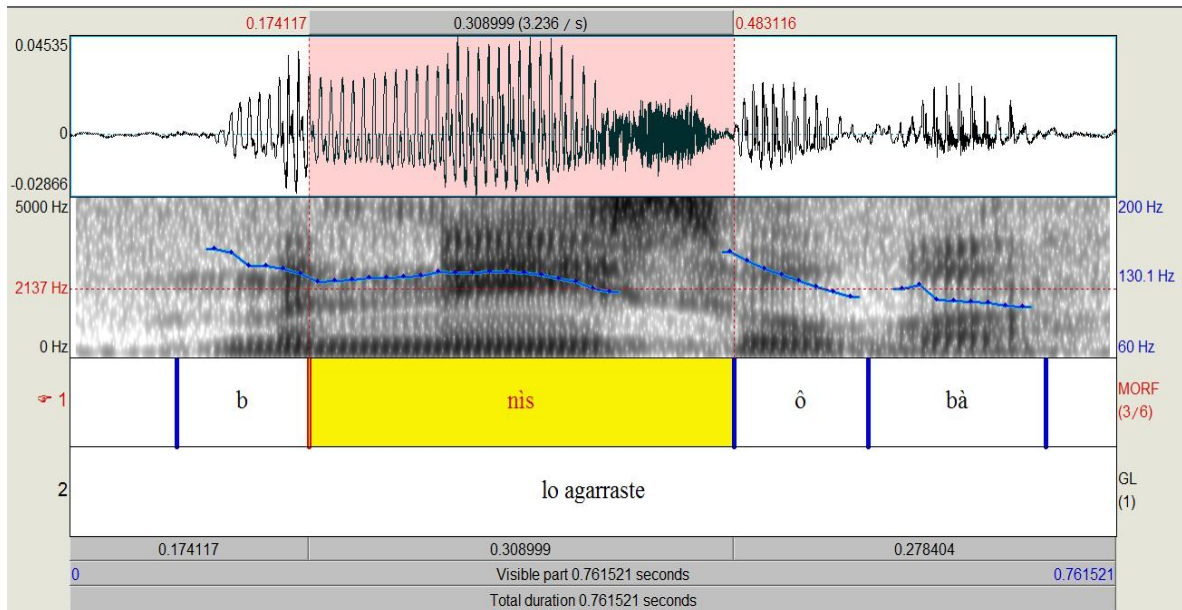
En el ejemplo (76a) el morfema ‘lě’ con tono ascendente funciona como pronombre independiente de la segunda persona de singular.

76. (b) lé blwélǐsé ‘él barrió su casa’



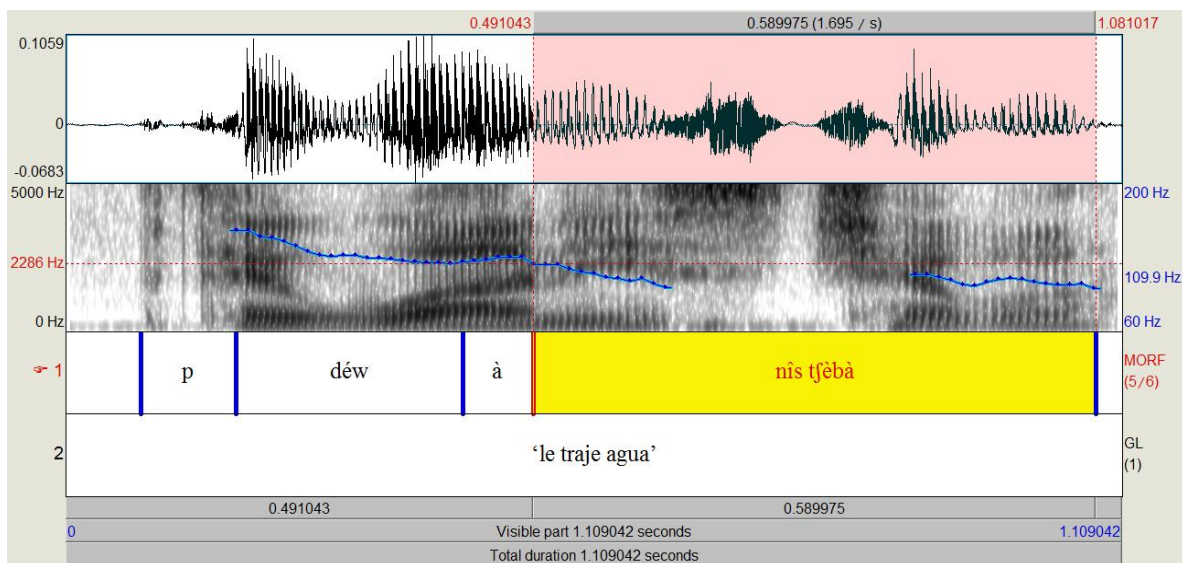
En este ejemplo se trata del mismo morfema ‘lé’ pero con tono alto, lo que en este caso funciona como pronombre de tercera persona de singular, también se utiliza como pronombre independiente. El cambio de tono es lo que define el significado de esta partícula.

77. (a) bnìsôbà ‘lo agarraste’



En el ejemplo (77a) tenemos el morfema -nìs con tono bajo que forma parte de la raíz verbal ‘agarrar’ en aspecto completivo.

77. (b). pdéwànìstfèbà ‘le traje agua’



En (77b) lo que se muestra es el morfema nìs pero ahora con tono descendente que en este ejemplo define al sustantivo ‘agua’.

En los ejemplos anteriores he mostrado un panorama sobre el sistema tonal en la variante de SCY donde se producen tonos de nivel y de contorno. Hice el contraste entre los datos de ambos hablantes debido a que esto me permitió tener mayor certeza respecto de los tonos que decidí asignar según los parámetros mencionados en principio. Además de que es importante debido a que la asignación de tonos influye en la semántica de esta lengua, como ya mencioné es pertinente hacer un contraste de tonos porque esto repercute en el significado de las palabras. Morfológicamente podríamos pensar que se trata de la misma palabra, ya que se compone de los mismos morfemas, pero una vez que se asigna el tono se logra dar la interpretación adecuada a los datos, incluso en el ámbito sintáctico también interviene la cuestión de los tonos, como he mostrado en el caso de los pronombres. El tono nos permite distinguir incluso cuando se trata de un verbo o de un sustantivo en esta variante. Por ello aunque se perciba poco en ocasiones la diferencia entre uno y otro, o se trate de formas muy similares, es imprescindible recalcar que la lengua posee mecanismos bastante precisos para hacer las distinciones pertinentes.

Alternancias morfo-fonológicas en las raíces verbales

Conforme a los datos recopilados en el corpus de verbos se presentan los siguientes casos donde las raíces muestran diversos fenómenos, motivados tanto morfológica como fonológicamente.

En el ejemplo de (78a) el glide se asimila debido a la presencia de la vocal redondeada *o* que funciona como marca de segunda persona, en este caso permanece la semivocal que forma parte de la raíz verbal como se observa en (78c), mientras que en el ejemplo (78d) hay un glide que se elide ante *o*. $W > \emptyset / o$, cabe mencionar que esto ocurre generalmente en el aspecto completivo y está motivado directamente por la marca de persona. Por otro lado en el ejemplo (78b) se presenta una velarización del glide $w > \gamma / o$ nuevamente originado por la marca de persona.

78. (a) blùf̂aw ʃmêʃ tàyò

b-lùf̂a=w	ʃmêʃ	tàyò
COMPL-guardar=2SG	dinero	abuela
‘Le guardó su dinero a su abuela’		

(b) gùf̂âyò ʃmêʃ tàyò

k-ùf̂ây=ò	ʃmêʃ	tàyò
POT-guardar=2SG	dinero	abuela
‘Le guardarás su dinero a tu abuela’		

(c) ʃf̂âlχwà ju

ts-âlχw = à	ju
IPFV-abrir=1SG	puerta
‘Abro la puerta’	

(d) bsâlχó jù

b-sâlχ=ó	jù
COMPL-abrir=2SG	puerta
‘Abrió la puerta’	

En el caso (79a) tenemos que la raíz de ‘barrer’ es *lú* y alterna para la tercera persona singular. En donde se inserta una vocal abierta ante una oclusiva. Esto ocurre también en los aspectos potencial, completivo e imperativo.

79. (a) ʃlú

ʃ-lú
IMPF-barrer=2SG
‘Barres’

(b) glwàbà

g-lwà=bà
POT-barrer=3SG
‘Barrará’

(c) ʃlwá

ʃ-lw=á
IMPF-barrer=1SG
‘Yo barro’

Para los verbos *-zùnχ-* ‘agarrar’ y *-nîs-* ‘correr’ se inserta una vocal epentética, esto ocurre en aspecto potencial y se puede notar que está motivado por la presencia de la marca de aspecto, en este caso la velar oclusiva *g*. Esto se muestra en los ejemplos de (80a), (80b) y (80c).

80. (a) *gûzùnχbà*

g-ûzùnχ=ba

POT-correr=3SG.

‘Él correrá’

(b) *gùnîsà lě*

g-ùnîs=à

POT-agarrar=1SG

‘Te agarraré’

lě

2SG

(c) *gûzûnχò*

g-ûzûnχ=ò

POT-correr=2SG

‘Correrás’

Hay casos en los que *ɾ* ocurre como realizaciones libres. Estos ejemplos corresponden a lo ilustrado en el apartado de fonemas donde */z/* es el fonema y la vibrante asibilada funciona como alófono. Como se ejemplifica a continuación:

81. (a) *ɟzùnχé*

ɟ-zùnχ=é

IPFV-correr=3SG

‘Él corre’

(b) *ɟɾùnχa*

ɟ-ɾùnχ=a

IPFV-correr=1SG

‘Estoy corriendo’

(c) *ɟɾítâ*

ɟ-ɾít=â

IPFV-brincar=1SG

‘Brincar’

Muchos de los verbos del aspecto imperfectivo aparecen fonéticamente con el segmento fricativo -ʃ aunque subyacentemente se encuentra la africada -tʃ.

82. (a) tʃák xjèχ xjêχ

ʃ-ák	xjèχ	xjêχ
IPFV-estar	piedra	lluvia
‘Granizar’		

(b) tʃwàsχà

ʃ-wàsχ=à	bĩ	tʃj-ò
IPFV-bañar-1SG	niño	POSS-2SG
‘Baño a tu hijo’		

(c) tʃlwa

ʃlwá
IPFV-barrer-1SG
‘Barro’

En otros casos lo que ocurre es que la africada -tʃ se fricativiza ante el segmento velar -x. Como aparece en (83a) y (83b)

tʃ > ʃ / x

83. (a) tʃxíná léyè zĩna

ʃ-xín=á	léyè	ʃinà
IPFV-peinar-1SG	cabeza	hija
‘Peino a mi hija’		

(a) tʃ-xjá=u

ʃxjáw
IPFV-bailar-2SG
‘Bailas’

Conclusiones

En este trabajo de investigación encontré diversos procesos morfo-fonológicos en la variante de zapoteco de Yahuio, algunos de ellos tienen una motivación contextual, es decir, ocurren por influencia de los segmentos que aparezcan según el aspecto o la persona. En otros casos fue necesario contrastar con otros ejemplos para determinar cuál es el factor que favorece que ocurran o no ciertos procesos. En general la variante de SCY tiene similitud con la protolengua en cuanto a sustantivos y algunas raíces verbales. En el caso de la morfología verbal muestra mayor variación, esto evidentemente se debe a cuestiones relacionadas con marcas de TAM, persona y clases verbales, como ya he mencionado en los apartados anteriores. El zapoteco de SCY presenta semejanzas con algunos de los prefijos, pronombres y clíticos respecto de otras variantes. Este tipo de segmentos tienen alomorfos que cambian según el contexto de aparición y los factores que intervienen son parecidos, como en el caso de los morfemas de persona que varían dependiendo de la entidad a que se hace referencia. En cuanto a las raíces verbales, noté que la morfología es generalmente monosilábica, en algunos casos es necesario identificar incluso una forma subyacente porque aparentemente no se puede segmentar. Sin embargo, también posee una gran variedad de compuestos. Esto también ocurre en función de las clases verbales frecuentemente.

Por ello fue importante hacer contrastes de un mismo verbo en diferentes flexiones de aspecto y de persona, ya que de este modo se identificaron alternancias o variación. Igualmente resultó productivo clasificar los verbos (transitivos-intransitivos), esto sirvió para unificar los datos y determinar los casos dónde hay alomorfía y alofonía. En la tabla de prefijos aspectuales se muestra más detalladamente cuales morfemas se asignan para cada aspecto. En el caso de las marcas de persona completé los morfemas de singular, agregando también los morfemas de plural (tanto inclusivo como exclusivo en primera persona).

En relación con los tonos, realicé un análisis estableciendo los parámetros para posteriormente asignar los tonos de manera prudente, así fue que identifiqué cuatro tonos: alto, bajo, ascendente y descendente. Estos tonos son de suma importancia pues como ya mencioné tienen influencia en el ámbito semántico de la lengua.

Finalmente revisé las alternancias morfo-fonológicas que surgieron en las raíces verbales, estableciendo algunas reglas en ciertos casos y en otros especificando el tipo de fenómeno lingüístico que se presenta en cada ejemplo.

Abreviaturas

ZSCY	Zapoteco de Santa Catarina Yahuio
1SG	Primera persona singular
2SG	Segunda persona singular
3SG	Tercera persona singular
1PL.INCL	Primera persona plural inclusivo
1PL.EXCL	Primera persona plural exclusivo
2PL	Segunda persona plural
3PL	Tercera persona plural
3SGCR.	Tercera persona singular con respeto
3SGSR.	Tercera persona singular sin respeto
3SGCONF	Tercera persona singular con confianza
3ANIM	Tercera persona animal
1PRON.	Pronombre de primera persona singular
2PRON.	Pronombre de segunda persona singular
3PRON.	Pronombre de tercera persona singular
1PRONPL.	Pronombre de primera persona plural
2PRONPL.	Pronombre de segunda persona plural
3PRONPL.	Pronombre de tercera persona plural
OBJ	Objeto
POSS	Posesivo
IPFV	Imperfectivo
COMPL	Completivo
POT	Potencial
EST	Estativo
IMP	Imperativo

Anexo: Tablas de verbos

Bajar (al pueblo)	1sg	2sg	3sg
Ipfv	/ʃ-ètχ=â jêʃa/ [ʃétχâ jêʃa]	/ʃ-ètχ=ò jêʃa/ [ʃètχó jêʃa]	/ʃ-ètχ=bà jêʃa/ [ʃètχbà jêʃa]
Compl	/b-ètχ=â jêʃa/ [bětχâ jêʃa]	/b-ètχ=ò jêʃa/ [bètχò jêʃa]	/b-ètχ=bà jêʃa/ [bětχbà jêʃa]
Pot	/g-ètχ=â jêʃa/ [yètχâ jêʃa]	/g-ètχ=ò jêʃa/ [yètχò jêʃa]	/g-ètχ=bà jêʃa/ [yětχbà jêʃa]
Imp			/b-ètχ jêʃa/ [bětχ jêʃa]

Avergonzarse	1sg	2sg	3sg
Ipfv	/ʃ-èkd=á stǒ/ [ʃèkdá stǒ]	/ʃ-èkd=ó stǒ/ [ʃèkdó stǒ]	/ʃ-èk=bà stǒ/ [ʃèkbà stǒ]
Compl	/b-èkd=á stǒ/ [gòkdà stǒ]	/b-èkd=ó stǒ/ [gòkdó stǒ]	/b-èkd=bà stǒ/ [gòkbà stǒ]
Pot	/g-èkd=á stǒ/ [yèkdâ stǒ]	/g-èkd=ó stǒ/ [yèkdó stǒ]	/g-èk=bà stǒ/ [yèkbà stǒ]

Bañarse	1sg	2sg	3sg
Impf	/ʃ-àsχ=â/ [ʃàsχâ]	/ʃ-àsχ=ò/ [ʃàsχò]	/ʃ-àsχ=bà/ [ʃàsχbà]
Compl	/b-àsχ=â/ [gùsχâ]	/b-àsχ=ò/ [gùsχò]	/b-àsχ=bà/ [gùsχbà]
Pot	/g-àsχ=â/ [yàsχâ]	/g-àsχ=ò/ [yàsχò]	/g-àsχ=bà/ [yàsχbà]

Peinarse	1sg	2sg	3sg
Impf	/ʃ-xín=á lêyà / [ʃxíná lêyà]	/ʃ-xín=ó lêyò/ [ʃxínó lêyò]	/ʃ-xín=é lêyè/ [ʃxíné lêyè]
Compl	/b-xín=á lêyà/ [bdíná lêyà]	/b-xín=ó lêyò/ [bdínó lêyò]	/b-xín=é lêyè/ [bdíné lêyè]
Pot	/g-xín=á lêyà/ [xíná lêyà]	/g-xín=ó lêyò/ [xínó lêyò]	/g-xín=é lêyè/ [xíné lêyè]

Bramar (buey)	1sg	2sg	3sg
Impf			/ʃ-ûsjâ gònà/ [ʃûsjâ gònà]
Compl			/b-êsjâ gònà/ [bêsjâ gònà]
Pot			/g-ûsjâ gònà/ [gûsjâ gònà]

Bailar	1sg	2sg	3sg
Ipfv	/ʃ-xj=à/ [ʃxjà]	/ʃ-xjá=u/ [ʃxjâw]	/ʃ-xjá=bà/ [ʃxjâbâ]
Compl	/b-xjá/ [bjâ]	/b-xjá=u/ [bjâw]	/b-xjá=bà/ [bjâbâ]
Pot	/g-xj=á/ [ɣùxjà]	/g-xjá=u/ [ɣùxjâw]	/g-xjá=bà/ [ɣùxjâbâ]

Brincar	1sg	2sg	3sg
Impf	/ʃ-zít=â/ [ʃřítà]	/ʃ-zít=ô/ [ʃřítò]	/ʃ-zít=bà/ [ʃřítbâ]
Compl	/b-zít=â/ [bzítà]	/b-zít=ô/ [břítò]	/b-zít=bà/ [bzítbâ]
Pot	/g-zít=â/ [zítà]	/g-zít=ô/ [zítò]	/g-zít=bà/ [zítbâ]

Babear	1sg	2sg	3sg
Ipfv	/ʃ-èʃên=à/ [ʃèʃênă]	/ʃ-èʃên=ò/ [ʃèʃênò]	/ʃ-èʃên=bà/ [ʃèʃênbâ]
Compl	/b-sèʃên=ă/ [bsèʃênà]	/b-sèʃên=ò/ [bsèʃênò]	/b-sèʃên=bà/ [bsèʃênbâ]
Pot	/g-sêʃên=ă/ [ɣsêʃênă]	/g-sêʃên=ò/ [ɣsêʃênò]	/g-sèʃên=bà/ [ɣsèʃênbâ]

Ladrar	1sg	2sg	3sg
Impf			/ʃ-zjàbǎ / [ʃzjàbǎ]
Compl			/b-zjàbǎ / [b-ʃjàbǎ]
Pot			/g-zjàbǎ/ [gùzjàbǎ]

Correr	1sg	2sg	3sg	
Impf	/ʃ-zùnχ=à/ [tzùnχà]	/ʃ-zùnχ=ò/ [tzùnχò]	/ʃ-zùnχ=é/ [tzùnχé]	
Compl	/b-zùnχ=à/ [bʃùnχà]	/b-zùnχ=ò/ [bʃùnχò]		/bzùnχ=bà/ [bzùnχbà]
Pot	/g-zùnχ=à/ [gùzùnχà]	/g-zùnχ=ò/ [gùʃùnχò]		/g-zùnχ=bà/ [gùʃùnχbà]
Imp			/p-zùnχ/ [pzùnχ]	

Llorar	1sg	2sg	3sg
Impf	/ʃ-ʃèʃ=à/ [ʃbèʃà]	/ʃ-ʃèʃ=ò/ [ʃbèʃò]	/ʃ-ʃèʃ=bà/ [ʃbèʃbà]
Compl	/b-ʃèʃ=à/ [bʃèʃà]	/b-ʃèʃ=ò/ [bʃèʃò]	/b-ʃèʃ=bà/ [bʃèʃbà]
Pot	/g-ʃèʃ=à/ [kwèʃà]	/g-ʃèʃ=ò/ [kwèʃò]	/g-ʃèʃ=bà/ [kwèʃbà]
Imp			/b-ʃéʃ/ [bʃéʃ]

Gritar	1sg	2sg	3sg
Impf	/ʃ-üşj=à/ [ʃüşjà]	/ʃ-üşj=ò/ [ʃüşjò]	
Compl	/b-üşj=à/ [bèsjà]	/b-üşj=ò/ [bèsjò]	/b-üşj=bà/ [bèsjàbà]
Pot	/g-üşj=à/ [gùsjà]	/g-üşj=ò/ [gùsjò]	/g-üşjà=bà/ [gùsjàbà]
Imp			/b-üşjà/ [bèsjà]

Anochece			
Impf			/ʃ-ál/ [ʃál/
Compl			/b-ál/ [gúl]
Pot			/g-ál/ [gál]

Relampaguear			
Impf			/ʃ-èpjèsxòsjò/ [ʃèpjèsxòsjò]
Compl			/b-èpjèsxòsjò/ [gòpjèsxòsjò]
Pot			/g-èpjèsxòsjò/ [ʃèpjèsxòsjò]

Amanecer			
Impf			/ʃ-àni/ [ʃàni]
Compl			/b-àni/ [pjàni]
Pot			/g-àni/ [ʃàni]

Llover			
Impf			/ʃ-ák xjêχ/ [ʃák xjêχ]
Compl			/b-úk xjêχ/ [gúk xjêχ]
Pot			/g-ák xjêχ/ [gáké xjêχ]

Granizar			
Impf			/ʃ-ák xjèχ xjêχ/ [ʃák xjèχ xjêχ]
Compl			/b-ák xjèχ xjêχ/ [gòk xjèχ xjêχ]
Pot			/g-ák xjèχ xjêχ/ [gáké ʒèχ xjêχ]

Bañar (a alguien)	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-wàsχ=à bĩʃjò/ [ʃwàsχà bĩʃjò]	/ʃ-wàsχ=ò bĩʃjà/ [ʃwàsχô bĩʃjà]		
Compl	/b-wàsχ=à bĩʃjà/ [bwàsχâ bĩʃjà]	/b-wàsχ=ò bĩʃjà/ [bwàsχô bĩʃjà]		/b-wàsχ=bà bĩʃjà/ [bwàsχbà zĩnà]
Pot	/g-wàsχ=à bĩʃjà/ [gwàsχâ bĩʃjà]	/g-wàsχ=ò bĩʃjà/ [gwàsχ=ô zĩnà]		/g-wàsχ=bà bĩʃjò/ [gwàsχbà zĩnò]
Imp			/b-wàsχ bĩʃjà/ [bwàsχ bĩʃjà]	/b-wàsχ bĩʃjò/ [bwàsχ bĩʃjò]

Barrer	1sg	2sg	3sg	
Impf	/ʃ-lw=á/ [ʃlwá]	/ʃ-lú/ [ʃlú]		
Compl		/b-lú/ [blú]		/b-lwà=bà/ [blwàbà]
Pot	/g-lw=á/ [glwà]	/g-lú/ [glú]		/g-lwà=bà/ [glwàbà]
Imp				/b-lwá/ [blwà]

Cantar	1sg	2sg	3sg
Impf	/ʃ-ùl=ǎ kánsjòn/ [ʃùlǎ kánsjòn]	/ʃ-ùl=ò kánsjòn/ [ʃùlǒ kánsjòn]	/ʃ-ùl=é kánsjòn/ [ʃùlě kánsjòn]
Compl	/b-ùl=à kánsjòn/ [bilá kánsjòn]	/b-ùl=ò kánsjòn/ [bilò kánsjòn]	/b-ùl=bà kánsjòn/ [bilbà kánsjòn]
Pot	/g-ùl=à kánsjòn/ [gùlà kánsjòn]	/g-ùl=ò kánsjòn/ [gùlǒ kánsjòn]	/g-ùl=bà kánsjòn/ [gùlbà kánsjòn]
Imp			/b-ùl kánsjòn/ [bil kánsjòn]

Abrir (puerta)	1sg	2sg	3sg	3pl
Ipfv	/tʃ-âɫχà jù/ [tsâɫχwà jù]	/tʃ-âɫχ=ù jù/ [tsâɫχù jù]	/tʃ-âɫχ=é jù/ [tsâɫχwé jù]	tʃ-âɫχ ʃó [sâɫχ ʃó]
Compl	b-âɫχ=à jù [bsâɫχwà jù]	/b-sâɫχ=ó jù/ [bsâɫχó jù]		/b-sâɫχ=bà jù/ [psâɫχbà jù]
Pot	/g-sâɫχ=à jù/ [ɣùsâɫχwà pwèrt]	/g-sâɫχ=ò jù/ [ɣùsâɫχò pwèrt]		/g-sâɫχ=bà jù/ [ɣùsâɫχbà pwèrt]
Imp				/p-sâɫχ jù/ [psâɫχ júŋ]

Aflojar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/tʃ-bêχ=à/ [ʃbêχà]	/tʃ-bêχ=ò/ [ʃbêχò]	/tʃ-bêχ=é/ [ʃbêχé]	
Compl	/b-èbêχ=à [bébêχà]	/b-èbêχ=ò/ [bèbêχò]	/b-èbêχ=bà/ [bèbêχbà]	
Pot	/g-ébêχ=à/ [ɣèbêχà]	/g-ébêχ=ò/ [ɣébêχò]	/g-ébêχ=bà/ [ɣébêχbà]	

Agujear	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/tʃ-ún=à/ [tʃúnà]	/tʃ-ún=ò/ [tʃúnò]	/tʃ-ún=è/ [tʃúné]	
Compl	/b-èn=à/ [bèná]	/b-èn=ò/ [bènò]	/b-èn=bà/ [bèmbà]	
Pot	/g-ùn=à/ [gúnà]	/g-ùn=ò/ [gùnò]	/g-ùn=bà/ [gùnbà]	

Amontonar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/tʃ-túb-à/ [ʃtúbà]	/tʃ-túb=ò/ [ʃtúbò]	/tʃ-túb=è/ [ʃtúbè]	
Compl	/b-túb=à/ [ptúbà]	/b-túb=ò/ [ptúbò]	/b-túb=bà/ [ptúbùbà]	
Pot	/g-túb=à/ [ɣtúbà]	/g-túb=ò/ [ɣtúbò]	/g-túb=é/ [ɣtúbé]	
Imp				/b-túb/ [btúb]

Aplastar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-ʂàt=á/ [ʃràtá]	/ʃ-ʂàt=ú/ [ʃràtú]	/ʃ-ʂàt=é/ [ʃràté]	
Compl	/b-ʂàt=à/ [pʂàtà]	/b-ʂàt=ò/ [pʂàtò]	/b-ʂàt=bà/ [pʂàtbà]	
Pot	/g-ʂàt=à/ [gùʂàtà]	/g-ʂàt=ò/ [gùʂàtò]	/g-ʂàt=bà/ [gùʂàtbà]	

Beber	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-éχ=à/ [ʃʒéχà]	/ʃ-éχ=ò/ [ʃʒéχò]	/ʃ-éχ=é/ [ʃéχè]	
Compl	/b-éχ=à/ [gwéχà]	/b-éχ=ò/ [gwéχò]	/b-éχ=é/ [gwéχé]	
Pot	/g-èχ=à/ [yéχà]	/g-èχ=ò/ [yéχò]	/g-èχ=bà/ [yéχbà]	
Imp				/b-wèχ/ [gwèχ]

Agarrar	1sg	2sg	3sg
Ipfv	/ʃ-nîs=à/ [ʃnîsà]	/ʃ-nîs=ò/ [ʃnîsò]	/ʃ-nîs=bà/ [ʃnîsbà]
Compl	/b-nîs=à/ [bnîsà]	/b-nîs=ò/ [bnîsò]	/b-nîs=bà/ [bnîsbà]
Pot	/g-nîs=à/ [yùnîsà]	/g-nîs=ò/ [yùnîsò]	/g-nîs=bà/ [yùnîsbà]

Bendecir	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-ùnlàj=à/ [ʃùnlàjà]	/ʃ-ùnlàj=ù/ [ʃùnlàjù]	/ʃ-ùnlàj=bà/ [ʃùnlàjbà]	
Compl	/b-ènlàj=à/ [bènlàjà]	/b-ènlàj=ù/ [bènlàjù]	/b-ènlàj=bà/ [bènlàjbà]	
Pot	/g-ùnlàj=à/ [gùnlàjà]	/g-ùnlàj=ù/ [gùnlàjù]	/g-ùnlàj=bà/ [gùnlàjbà]	
Imp				/b-ènlà/ [bènlà]

Borrar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-èsúr=à/ [ʃèsúrà]	/ʃ-èsúr=ò/ [ʃèsúrò]	/ʃ-èsúr=bà/ [ʃèsúrbà]	
Compl	/b-èsùr=à/ [bèsùrà]	/b-èsùr=ù/ [bèsùrù]	/b-èsùr=bà/ [bèsùrbà]	
Pot	/g-èsùr=à/ [γèsùrà]	/g-èsùr=ù/ [γèsùrù]	/g-èsùr=bà/ [γèsùrbà]	
Imp				/b-súr/ [bsúr]

Calentar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-éʃ=â/ [ʃéʃâ]	/ʃ-éʃâ=w/ [ʃéʃâw]	/ʃ-éʃâ=bà/ [ʃéʃâbà]	
Compl	/b-èʃ=à/ [bèʃâ]	/b-èʃâ=w/ [bèʃâw]	/b-èʃâ=bà/ [bèʃâbà]	
Pot	/g-éʃ=â/ [γéʃâ]	/g-éʃâ=w/ [γèʃâw]	/g-éʃâ=bà/ [γéʃâbà]	

Cazar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-ùt=á/ [ʃùtá]	/ʃ-ùt=ó/ [ʃùtó]	/ʃ-ùt=bà/ [ʃùtbà]	
Compl	/b-èt=à/ [bètâ]	/b-èt=ù/ [bètù]	/b-èt=bà/ [bètbà]	
Pot	/g-ùt=à/ [gùtâ]	/g-ùt=à/ [gùtù]	/g-ùt=bà/ [gùtbà]	

Cenar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-áw=à/ [ʃáwà]	/ʃ-áy=ò/ [ʃáyò]	/ʃ-áw=bà/ [ʃáwbà]	
Compl	/b-dàw=à/ [bdàwà]	/b-dây=ò/ [bdâyò]	/b-dàw=bà/ [bdàwbà]	
Pot	/g-àw=à/ [gàwà]	/g-ây=ò/ [gâyò]	/g-àw=bà/ [gàwbà]	
Imp				/b-dàw/ [bdàw]

Chupar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-rúp=á/ [ʃrúpá]	/ʃ-rúp=ó/ [ʃrúpó]	/ʃ-rúp=bà/ [ʃrúpà]	
Compl	/b-rúp=à/ [brúpà]	/b-rúp=ò/ [brúpò]	/b-rúp=bà/ [brúpà]	
Pot	/g-rúp=à/ [gàwà]	/g-rúp=ò/ [gàyò]	/g-rúp=bà/ [gàwbà]	
Imp				/b-rúp/ [brúp]

Cerrar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-tàkw=à/ [ʃtàkwà]	/ʃ-tàk=ù/ [ʃtākù]	/ʃ-tàkw=è/ [ʃtàkwé]	
Compl	/b-tàkw=à/ [ptàkwà]	/b-tàk=ò/ [ptākò]	/b-tàk=bà/ [ptàkbà]	
Pot	/g-tàkw=à/ [ɣtàkwà]	/g-tàk=ò/ [ɣtākò]	/g-tàk=bà/ [ɣtàkbà]	
Imp				/b-tàk/ [btāk]

Comer	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-àw=à/ [ʃàwà]	/ʃ-ày=ò/ [ʃàyò]	/ʃ-àw=é/ [ʃàwè]	
Compl	/b-dàw=à/ [bdàwà]	/b-dày=ò/ [bdàyò]	/b-dàw=bà/ [bdàwbà]	
Pot	/g-àw=à/ [gàwà]	/g-ày=ò/ [gàyò]	/g-àw=bà/ [gàwbà]	
Imp				/d-àw/ [b-dàw]

Comprar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-sj=ǎ/ [tsjǎ]	/ʃ-sj=ù/ [tsjù]	/ʃ-sì=bà/ [tsìbà]	
Compl	/b-sj=à/ [bsjà]	/b-sj=ù/ [bsjù]	/b-sì=bà/ [bsìbà]	
Pot	/g-sj=à/ [sjǎ]	/g-sj=ù/ [sjù]	/g-sì=bà/ [sìbà]	
Imp				/b-sì/ [bsìr]

Cortar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-ùg=à/ [ʃùgà]	/ʃ-ùg=ó/ [ʃùgó]	/ʃ-ùg=é/ [ʃùyé]	
Compl	/b-ʃùg=à/ [pʃùgà]	/b-ʃùg=ù/ [pʃùgù]	/b-ʃùg=bà/ [pʃùybà]	
Pot	/g-ʃùg=à/ [ùʃùgà]	/g-ʃùg=ù/ [ùʃùgù]	/g-ʃùg=bà/ [ùʃùybà]	
Imp				/b-ʃùg/ [pʃùy]

Coser	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-èxj=à/ [ʃèxjà]	/ʃ-èxjà=w/ [ʃèxjàw]	/ʃ-èxjà=bà/ [ʃèxjàbà]	
Compl	/b-èxj=à [béxjà]	/b-èxjà=w [bèxjàw]	/b-èxjà=bà/ [bèxjàbà]	
Pot	/g-èxj=à/ [yéxjà]	/g-èxjà=w/ [yèxjàw]	/g-èxjà=bà/ [yèxjàbà]	
Imp				/b-èxjà/ [bèxjà]

Cosechar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-ètùb=à/ [ʃètùbà]	/ʃ-ètùb=ù/ [ʃètùbù]	/ʃ-ètùb=è/ [ʃètùbè]	
Compl	/b-ètùb=à/ [bètùbà]	/b-ètùb=ù/ [bètùbù]	/b-ètùb=bà/ [bètùfbà]	
Pot	/g-ètùb=à/ [yètùbà]	/g-ètùb=ò/ [yètùbò]	/g-ètùb=bà/ [yètùfbà]	

Crecer (persona)	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-âw=à/ [ʃfâwà]	/ʃ-ây=ò/ [ʃfâyò]	/ʃ-âw=bà/ [ʃfâwbà]	
Compl	/b-ʃâw=à/ [bʃfâwà]	/b-ʃây=ò/ [bʃfâyò]	/b-ʃâw=bà/ [bʃfâwbà]	
Pot	/g-ʃâw=â/ [ʃfâwâ]	/g-ʃây=ò/ [ʃfâyò]	/g-ʃâw=bà/ [ʃfâwbà]	
Imp				/b-ʃâw/ [bʃfâw]

Desatar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/tʃ-sêʃ=à/ [tʃêʃà]	/tʃ-sêʃ=ò/ [tʃêʃò]	/tʃ-sêʃ=bà/ [tʃ-êʃ=bà]	
Compl	/b-sêʃ=à/ [psêʃà]	/b-sêʃ=ò/ [bèslàw]	/b-sêʃ=bà [bèslàbà]	
Pot	/g-èsêʃ=à/ [yêʃêʃà]	/g-èsêʃ=ò/ [yèʃêʃò]	/g-èsêʃ=bà/ [yèʃêʃbà]	
Imp				/b-sêʃ/ [bsêʃ]

Despertar (alguien)	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/tʃ-èsbàn=à ʃnà/ [tʃèsbànà ʃnà]	/tʃ-èsbàn=ò ʃnò/ [tʃèsbànò ʃnò]	/tʃ-èsbàn=bà ʃnàbà/ [tʃèsbànà ʃnàbà]	
Compl	/b-èsbàn=à ʃnà/ [bèsbànà ʃnà]	/b-èsbàn=ò ʃnò/ [bèsbànò ʃnò]	/b-èsbàn=bà ʃnàbà/ [bèsbànà ʃnàbà]	
Pot	/g-èsbàn=à ʃnà/ [yèsbànà ʃnà]	/g-èsbàn=ò ʃnò/ [yèsbànò ʃnò]	/g-èsbàn=bà ʃnàbà [yèsbànà ʃnàbà]	
Imp				/b-èsbàn ʃnà/ [bèsbàn ʃnà]

Desplumar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/tʃ-ʃìb=à/ [tʃìbà]	/tʃ-ʃìb=ò/ [tʃìbò]	/tʃ-ʃìb=è/ [tʃìbè]	
Compl	/b-ʃìb=à/ [pʃìbà]	/b-ʃìb=ò/ [pʃìbò]	/b-ʃìb=bà/ [pʃìfbà]	
Pot	/g-ʃìb=à/ [gùʃìbà]	/g-ʃìb=ò/ [gùʃìbò]	/g-ùʃìb=bà/ [gùʃìfbà]	
Imp				/b-tʃìb/ [bʃìb]

Decir	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/tʃ-nj=à/ [ʃnjà]	/tʃ-nà=ù/ [ʃnàw]	/tʃ-nà=bà/ [ʃnàbà]	
Compl	/b-nj=à/ [bnjà]	/b-nà=w/ [bnàw]	/b-nà=bà/ [bnàbà]	
Pot	/g-nj=à/ [gnjà]	/g-nà=w/ [gnàw]	/g-nà=bà/ [gnàbà]	

Estoy escarbando	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-ʃãʃ=à/ [ʃãʃà]	/ʃ-ʃãʃ=ù/ [ʃãʃù]	/ʃ-ʃãʃ=è/ [ʃãʃè]	
Compl	/b-ʃãʃ=á/ [pʃãʃá]	/b-ʃãʃ=ó/ [pʃãʃó]	/b-ʃãʃ=bà/ [pʃãʃbà]	
Pot	/g-ùʃãʃ=à/ [gùʃãʃà]	/g-ùʃãʃ=ò/ [gùʃãʃò]	/g-ùʃãʃ=bà/ [gùʃãʃbà]	
Imp				/b-ʃãʃ/ [pʃãʃ]

Escoger	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-bj=à/ [ʃbjà]	/ʃ-bj=ù/ [ʃbjù]	/ʃ-bj=è/ [ʃbjè]	
Compl	/b-ʃj=à/ [bʃjà]	/b-ʃj=ù/ [bʃjù]	/b-ʃjè=bà/ [bʃjèbà]	
Pot	/g-ʃj=à/ [ɣʃjà]	/g-ʃj=ù/ [ɣʃjù]	/g-ʃjè=bà/ [ɣʃjèbà]	
Imp				/b-jè/ [bʒè]

Hervir	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-ùj=á/ [ʃùjá]	/ʃ-ùj=ù/ [ʃùjù]	/ʃ-ùjè=bà/ [ʃùjèbà]	
Compl	/b-èj=à/ [bèjà]	/b-èj=ù/ [bèjù]	/b-èjè=bà/ [bèjèbà]	
Pot	/g-ùj=à/ [gùjà]	/g-ùj=ù/ [gùjù]	/g-ùjè=bà/ [gùjèbà]	

Exprimir	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-sj=à/ [tsjà]	/ʃ-sj=ù/ [tsjù]	/ʃ-sj=è/ [tsjè]	
Compl	/b-sj=à/ [psjà]	/b-sj=ù/ [psjù]	/b-sì=bà/ [psìbà]	
Pot	/g-sj=à/ [ùsjà]	/g-sj=ù/ [ùsjù]	/g-sì=bà/ [ùsìbà]	
Imp				/b-sì/ [psì]

Frotar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-tùp=à/ [ʃùpà]	/ʃ-tùp=ò/ [ʃùpò]	/ʃ-tùp=bà/ [ʃùpbà]	
Compl	/b-tùp=à/ [ptùpà]	/b-tùp=ò/ [ptùpò]	/b-tùp=bà/ [ptùpbà]	
Pot	/g-tùp=à/ [ùtùpà]	/g-tùp=ò/ [ùtùpò]	/g-tùp=bà/ [ùtùpbà]	

Fumar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-w=á/ [ʃwá]	/ʃù/ [ʃù]	/ʃ-wà=bà/ [ʃwàbà]	
Compl	/b-dw=à/ [bdwà]	/b-dù/ [bdù]	/b-dwà=bà [bdwàbà]	
Pot	/g-wà/ [gwà]	/gù/ [gù]	/g-wà=bà/ [gwàbà]	
Imp				/b-dwà/ [bdwà]

Hablar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-âlx=à/ [ʃâlxà]	/ʃ-âlx=ò/ [ʃâlxò]	/ʃ-âlx=bà/ [ʃâlxbà]	
Compl	/b-ʃâlx=à/ [pʃâlxà]	/b-ʃâlx=ò/ [pʃâlxò]	/b-ʃâlx=bà/ [pʃâlxbà]	
Pot	/g-ʃâlx=à/ [ùʃâlxà]	/g-ʃâlx=ò/ [ùʃâlxò]	/g-ʃâlx=bà/ [ùʃâlxbà]	
Imp				/b-ʃâlx/ [pʃâlx]

Hacer (tortillas)	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-ùn=á gèt/ [ʃùná gèt]	/ʃ-ùn=ò gèt/ [ʃùnò gèt]	/ʃ-ùn=é gèt/ [ʃùné gèt]	
Compl	/b-èn=à gèt / [bènà gèt]	/b-èn=ù gèt / [bènù gèt]	/b-èn=bà gèt/ [bèmbà gèt]	
Pot	/g-ùn=à gèt/ [gùná gèt]	/g-ùn=ò gèt / [gùnò gèt]	/g-ùn=bà gèt / [gùmbà gèt]	
Imp				/b-èn gèt/ [bèn gèt]

Oler	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-lèjd=à/ [ʃlèjdà]	/ʃ-lèjd=ù/ [ʃlèjdù]	/ʃ-lèj=bà/ [ʃlèjbà]	
Compl	/b-lèjd=à/ [blèjdà]	/b-lèjd=ò/ [blèjdò]	/b-lèj=bà/ [blèjbà]	
Pot	/g-lèjd=à/ [glèjdà]	/g-lèjd=ù/ [glèjdù]	/g-lèj=bà/ [glèjbà]	
Imp				/b-lèj/ [blèj]

Lavar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-îb=à/ [ʃîbà]	/ʃ-îb=ò/ [ʃîbò]	/ʃ-îb=é/ [ʃîbé]	
Compl	/b-îb=à/ [bdîbà]	/b-îb=ò/ [bdîbò]	/b-dîb=é/ [bdîbé]	
Pot	/g-îb=à/ [gîbà]	/g-îb=ò/ [gîbò]	/g-îb=bà/ [gîbà]	
Imp				/b-îb/ [btîb]

Arder	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-là/ [ʃlà]	/ʃ-là=w/ [ʃlàw]	/ʃ-là=bà/ [ʃlàbà]	
Compl	/b-là/ [blà]	/b-là=w/ [blàw]	/b-là=bà/ [blàbà]	
Pot	/g-là/ [glà]	/g-là=w/ [gàlw]	/g-là=bà/ [glàbà]	

Deber (dinero)	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-âl=á/ [ʃâlá]	/ʃ-âl=ú/ [ʃâlú]	/ʃ-âl=é/ [ʃâlé]	
Compl	/b-âl=à/ [gúlà]	/b-âl=ù/ [gúlù]	/b-âl=bà/ [gúlba]	
Pot	/g-âl=à/ [gálà]	/g-âl=ù/ [gàlù]	/g-âl=bà/ [gálba]	

Doler	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-là/ [ʃlà]	/ʃ-là=w/ [ʃlàw]	/ʃ-là=bà/ [ʃlàbà]	
Compl	/b-là/ [blà]	/b-là=w/ [blàw]	/b-là=bà/ [blàbà]	
Pot	/g-là/ [glà]	/g-là=w/ [glàw]	/g-là=bà/ [glàbà]	

Gustar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-êbèjd=à/ [ʃêbèjdà]	/ʃ-êbèjd=ù/ [ʃêbèjdù]	/ʃ-êbèj=bà/ [ʃêbèjbà]	
Compl	/b-êbèjd=à/ [bêbèjdà]	/b-êbèjd=ù/ [bebèjdù]	/b-êbèj=bà/ [bêbèjbà]	
Pot	/g-êbèj=dà/ [ɣêbèjdà]	/g-êbèjd=ù/ [ɣêbèjdù]	/g-êbèj=bà/ [ɣèbèjbà]	

Llegar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-êl=á/ [ʃêlá]	/ʃ-êlá=w/ [ʃêláw]	/ʃ-êlá=bà/ [ʃêlábà]	
Compl	/b-èl=à/ [bèrà]	/b-èlà=w/ [bèlàw]	/b-èlà=bà/ [bèràbà]	
Pot	/g-êl=à/ [ɣêlà]	/g-èlà=w/ [ɣèlàw]	/g-èlà=bà/ [ɣèlàbà]	

Dejar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-kán=à/ [ʃkánà]	/ʃ-kán=ù/ [ʃkánù]	/ʃ-kán=bà/ [ʃkámà]	
Compl	/b-kàn=à/ [pkánà]	/b-kàn=ò/ [pkànò]	/b-kàn=bà/ [pkámà]	
Pot	/g-kàn=à/ [ɣkánà]	/g-kàn=ù/ [ɣkánù]	/g-kàn=bà/ [ɣkámà]	

Destruir	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-ʃêxj=à/ [ʃʃêxjà]	/ʃ-ʃêxj=ù/ [ʃʃêxjù]	/ʃ-ʃêxì=bà/ [ʃʃêxìbà]	
Compl	/b-ʃêxj=à/ [pʃʃêxjà]	/b-ʃêxj=ù/ [pʃʃêxjú]	/b-ʃêxì=bà/ [pʃʃêxìbà]	
Pot	/g-ʃêxj=à/ [ùʃʃêxjà]	/g-ʃêxj=ù/ [ùʃʃêxjù]	/g-ʃêxj=bà/ [ùʃʃêxjbà]	

Empezar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-úrâw=à/ [tsúrâwà]	/ʃ-úrâɣ=ò/ [tsúrâɣò]	/ʃ-úrâw=bà/ [tsúrâwbà]	
Compl	/b-sùrâw=à/ [bsùrâwà]	/b-sùrâɣ=ò/ [bsùrâɣò]	/b-sùrâw=bà/ [bsùràwbà]	
Pot	/g-sùrâw=à/ [ɣsùràwà]	/g-sùrâɣ=ò/ [ɣsùràɣò]	/g-sùrâw=bà/ [ɣsùràw=bà]	

Envíar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-sêl=â/ [tsêlà]	/ʃ-sêl=ô/ [tsêlô]	/ʃ-sêl=bà/ [tsêlbà]	
Compl	/b-sêl=à/ [psêlà]	/b-sêl=ò/ [psêlò]	/b-sêl=bà/ [psêlbà]	
Pot	/g-sêl=à/ [gúsêlà]	/g-sêl=ò/ [gúsêlò]	/g-sêl=bà/ [gúsêlbà]	

Espantarse	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-êb=à/ [ʃêbà]	/ʃ-êb=ù/ [ʃêbù]	/ʃ-êb=bà/ [ʃêfbà]	
Compl	/b-êb=à/ [pʃêbà]	/b-êb=ù/ [pʃêbù]	/b-êb=bà/ [pʃêbà]	
Pot	/g-êb=à/ [ɣùbà]	/g-êb=ù/ [ɣùbù]	/g-êb=bà/ [ɣùfbà]	

Golpear	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-sèt=à/ [ʃùtà]	/ʃ-sèt=ù/ [ʃùtù]	/ʃ-sèt=bà/ [ʃùtbà]	
Compl	/b-sèt=à/ [bsetà]	/b-sèt=ù/ [bsètù]	/b-sèt=bà/ [bsètèbà]	
Pot	/g-sèt=à/ [gùsètà]	/g-sèt=ù/ [gùsètù]	/g-sèt=bà/ [gùsètèbà]	

Mezclar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-îʃ=â/ [ʃîʃà]	/ʃ-îʃ=ô/ [ʃîʃò]	/ʃ-îʃ=bà/ [ʃîʃbà]	
Compl	/b-ʃîʃ=à/ [pʃîʃà]	/b-ʃîʃ=ò/ [pʃîʃò]	/b-ʃîʃ=bà/ [pʃîʃbà]	
Pot	/g-ʃîʃ=à/ [gùʃîʃà]	/g-ʃîʃ=ò/ [gùʃîʃò]	/g-ʃîʃ=bà/ [gùʃîʃbà]	

Quitar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-ekâ/ [ʃkâ]	/ʃ-ekâ=w/ [ʃkàw]	/ʃ-ekâ=bà/ [ʃkàbà]	
Compl	/b-èk=à/ [bèkâ]	/b-èkâ=w/ [bèkàw]	/b-èkâ=bà/ [bèkàbà]	
Pot	/g-èk=à/ [ɣèkâ]	/g-èkâ=w/ [ɣèkàw]	/g-èkâ=bà/ [ɣèkàbà]	

Llenar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/tʃ-èsʃ=à/ [tʃèsʃà]	/tʃ-èsʃ=ò/ [tʃèsʃò]	/tʃ-èsʃ=bà/ [tʃèsʃabà]	
Compl	/b-èsʃ=à/ [bèsʃà]	/b-èsʃ=ò/ [bèsʃò]	/b-èsʃ=bà/ [bèsʃabà]	
Pot	/g-èsʃ=à/ [γèsʃà]	/g-èsʃ=ò/ [γèsʃaw]	/g-èsʃ=bà/ [γèsʃabà]	

Reventar (algo)	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/tʃ-ûγ=à/ [tʃûγà]	/tʃ-ûγ=ò/ [tʃûγò]	/tʃ-ûγ=bà/ [tʃûγbà]	
Compl	/b-tʃûγ=à/ [ptʃûγà]	/b-tʃûγ=ò/ [ptʃûγò]	/b-tʃûγ=bà/ [ptʃûγbà]	
Pot	/g-tʃûγ=à/ [ùtʃûγà]	/g-tʃûγ=ò/ [ùtʃûγò]	/g-tʃûγ=bà/ [ùtʃûγbà]	

Sacudir	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/tʃ-ʃib=à/ [ʃibà]	/tʃ-ʃib=ò/ [ʃibò]	/tʃ-ʃib=bà/ [ʃibà]	
Compl	/b-ʃib=à/ [pʃibà]	/b-ʃib=ò/ [pʃibò]	/b-ʃib=é/ [pʃibé]	
Pot	/g-ʃib=à/ [γùʃibà]	/g-ʃib=ò/ [γùʃibò]	/g-ʃib=bà/ [γùʃibà]	

Mascar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/tʃ-êχ=à/ [tʃêχà]	/tʃ-êχ=ò/ [tʃêχò]	/tʃ-êχ=bà/ [tʃêχbà]	
Compl	/b-ʃêχ=à/ [pʃêχà]	/b-ʃêχ=ò/ [pʃêχò]	/b-ʃêχ=é/ [pʃêχé]	
Pot	/g-ʃêχ=à/ [ʃêχà]	/g-ʃêχ=ò/ [ʃêχò]	/g-ʃêχ=bà/ [ʃêχbà]	

Calentarse	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/tʃ-â/ [tʃâ]	/tʃ-â=ò/ [tʃâw]	/tʃ-â=bà/ [tʃâbà]	
Compl	/b-ʃâ/ [pʃâ]	/b-ʃâ=ò/ [pʃâw]	/b-ʃâ=bà/ [pʃâbà]	
Pot	/g-ʃâ/ [ùʃâ]	/g-ʃâ=ò/ [ùʃâw]	/g-ʃâ=bà/ [ùʃâbà]	

Casarse	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-âkn=à/ [ʃâknà]	/ʃ-âknà=w/ [ʃâknàw]	/ʃ-âknà=bà/ [ʃâknàbà]	
Compl	/b-ʃâkn=à/ [pʃâknà]	/b-ʃâknà=w/ [pʃâknàw]	/b-ʃâknà=bà/ [pʃâknàbà]	
Pot	/g-ʃâkn=à/ [ùʃâknà]	/g-ʃâknà=w/ [ùʃâknàw]	/g-ʃâknà=bà/ [ùʃâknàbà]	

Contestar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-éʃʔèb=à/ [ʃéʃʔèbà]	/ʃ-éʃʔèb=ò/ [ʃéʃʔèbù]	/ʃ-éʃʔèb=bà/ [ʃéʃʔèbà]	
Compl	/b-éʃʔèb=à/ [bèʃʔèbà]	/b-éʃʔèb=ò/ [bèʃʔèbù]	/b-éʃʔèb=bà/ [bèʃʔèbà]	
Pot	/g-éʃʔèb=à/ [yèʃʔèbà]	/g-éʃʔèb=ò/ [yèʃʔèbù]	/g-éʃʔèb=bà/ [yèʃʔèbà]	

Dormir	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-tàs=à/ [ʃtàsà]	/ʃ-tàs=ó/ [ʃtàsó]	/ʃ-tàs=bà/ [ʃtàsà]	
Compl	/b-tàs=à/ [ptàsà]	/b-tàs=ò/ [ptàsò]	/b-tàs=bà/ [ptàsà]	
Pot	/g-tàs=à/ [ùtàsà]	/g-tàs=ò/ [ùtàsù]	/g-tàs=bà/ [ùtàsà]	

Romper	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-ʃù=à/ [ʃwà]	/ʃ-ʃù/ [ʃù]	/ʃ-ʃù=bà/ [ʃùbà]	
Compl	/b-ʃù=à/ [pʃwà]	/b-ʃù/ [pʃù]	/b-ʃù=é/ [pʃwé]	
Pot	/g-ʃù=à/ [gwà]	/g-ʃù/ [gù]	/g-ʃù=bà/ [gùbà]	

Encontrar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-èʃéld=à/ [ʃèʃéldà]	/ʃ-èʃéld=ò/ [ʃèʃéldò]	/ʃ-èʃél=bà/ [ʃèʃélbà]	
Compl	/b-èʃéld=à/ [bèʃéldà]	/b-èʃéld=ò/ [bèʃéldò]	/b-èʃél=bà/ [bèʃélbà]	
Pot	/g-èʃéld=à/ [yèʃéldà]	/g-èʃéld=ò/ [yèʃéldù]	/g-èʃél=bà/ [yèʃélbà]	

Enseñar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-lújd=à/ [ʃlújdà]	/ʃ-lújd=ù/ [ʃlújdù]	/ʃ-lújd=é/ [ʃlújdé]	
Compl	/b-lujd=à/ [blùjdà]	/b-lùjd=ù/ [blùjdù]	/b-lùjd=è/ [blùjdè]	
Pot	/g-lùjd=à/ [glùjdà]	/g-lùjd=ù/ [glùjdù]	/g-lùj=bà/ [glùjbà]	

Levantarse	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-ás=à/ [ʃàsà]	/ʃ-ás=ù/ [ʃàsù]	/ʃ-ás=bà/ [ʃàsà]	
Compl	/b-às=à/ [bjàsà]	/b-às=ù/ [bjàsù]	/b-às=bà/ [bjàsà]	
Pot	/g-às=à/ [ʃàsà]	/g-às=ù/ [ʃàsù]	/g-às=bà/ [ʃàsà]	

Matar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-ùt=à/ [ʃùtà]	/ʃ-ùt=ò/ [ʃùtò]	/ʃ-ùt=bà/ [ʃùtbà]	
Compl	/b-ùt=á/ [bètá]	/b-ùt=ò/ [bètò]	/b-ùt=bà/ [bètà]	
Pot	/g-ùt=à/ [gùtà]	/g-ùt=ò/ [gùtò]	/g-ùt=bà/ [gùtbà]	

Morir	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-àt=à/ [ʃàtà]	/ʃ-àt=ú/ [ʃàtú]	/ʃ-àt=bà/ [ʃàtbà]	
Compl	/b-àt=à/ [gùtà]	/b-àt=ò/ [gùtò]	/b-àt=bà/ [gùtbà]	
Pot	/g-àt=à/ [gàtà]	/g-àt=ò/ [gàtò]	/g-àt=bà/ [gàtbà]	

Mojarse	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-édà=à/ [ʃédà]	/ʃ-édà=ù/ [ʃédàw]	/ʃ-édà=bà/ [ʃédàbà]	
Compl	/b-édà=à/ [bʃédà]	/b-édà=ù/ [bʃédàw]	/b-édà=bà/ [bʃédàbà]	
Pot	/g-édà=à/ [gwèkdà]	/g-édà=ù/ [gwèkdò]	/g-édà=bà/ [gwèkbà]	

Pagar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-ìχ=à/ [ʃìχwà]	/ʃ-ìχ=ò/ [ʃìχò]	/ʃ-ìχ=bà/ [ʃìχbà]	
Compl	/b-ìχ=à/ [bdìχbà]	/b-ìχ=ò/ [bdìχò]	/b-ìχ=bà/ [bdìχbà]	
Pot	/g-ìχ=à/ [ʃìχwà]	/g-ìχ=ò/ [ʃìχò]	/g-ìχ=bà/ [ʃìχbà]	

Reunirse	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-dùb=à/ [ʃtùgà]	/ʃ-dùb=ò/ [ʃtùgò]	/ʃ-dùb=bà/ [ʃtùɣbà]	
Compl	/b-dùb=à/ [bdùbà]	/b-dùb=ò/ [bdùb=ò]	/b-dùb=bà/ [bdùfbà]	
Pot	/g-dùb=à/ [ɣèdùbà]	/g-dùb=ò/ [ɣèdùbò]	/g-dùb=bà/ [ɣèdùfbà]	

Reír	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-rìʃ=à/ [ʃrìʃà]	/ʃ-rìʃ=ò/ [ʃrìʃò]	/ʃ-rìʃ=bà/ [ʃrìʃbà]	
Compl	/b-rìʃ=à/ [brìʃà]	/b-rìʃ=ò/ [brìʃò]	/b-rìʃ=bà/ [brìʃbà]	
Pot	/g-rìʃ=à/ [ùrìʃà]	/g-rìʃ=ò/ [ùrìʃò]	/g-rìʃ=bà/ [ùrìʃbà]	

Secar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-èspìʃ=à/ [ʃèspìʃà]	/ʃ-èspìʃ=ò/ [ʃèspìʃò]	/ʃ-èspìʃ=bà/ [ʃèspìʃbà]	
Compl	/b-èspìʃ=à/ [bèspìʃà]	/b-èspìʃ=ò/ [bèspìʃò]	/b-èspìʃ=bà/ [bèspìʃbà]	
Pot	/g-èspìʃ=à/ [ɣèspìʃà]	/g-èspìʃ=ò/ [ɣèspìʃò]	/g-èspìʃ=bà/ [ɣèspìʃbà]	

Moler	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-ùt=à/ [ʃùtâ]	/ʃ-ùt=ò/ [ʃùtô]	/ʃ-ùt=bà/ [ʃùtbâ]	
Compl	/b-èt=à/ [bèta]	/b-èt=ò/ [bètù]	/b-èt=bà/ [bètbà]	
Pot	/g-ùt=à/ [gùtâ]	/g-ùt=ò/ [gùtó]	/g-ùt=bà/ [gùtbâ]	

Oír	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-ènd=à/ [ʃèndà]	/ʃ-ènd=ò/ [ʃèndò]	/ʃ-èn=bà/ [ʃènbà]	
Compl	/b-ènd=à/ [pjèndà]	/b-ènd=ò/ [pjèndò]	/b-èn=bà/ [pjènbà]	
Pot	/g-ènd=à/ [ɣèndà]	/g-ènd=ò/ [ɣèndò]	/g-ènd=bà/ [ɣèndbà]	

Pasar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-dj=à/ [ʃdjà]	/ʃ-dj=ò/ [ʃdjò]	/ʃ-dj=é/ [ʃdjé]	
Compl	/b-dj=à/ [bdjà]	/b-dj=ò/ [bdjò]	/b-dè=bà/ [bdèbà]	
Pot	/g-dj=à/ [tjà]	/g-dj=ò/ [tjò]	/g-dè=bà/ [tèbà]	

Pelear	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-dìl=à/ [ʃdìlà]	/ʃ-dìl=ò/ [ʃdìlò]	/ʃ-dìl=bà/ [ʃdìlbà]	
Compl	/b-dìl=à/ [bdìlà]	/b-dìl=o/ [bdìlò]	/b-dìl=bà/ [bdìlbà]	
Pot	/g-dìl=à/ [dìlà]	/g-dìl=ò/ [dìlò]	/g-dìl=bà/ [tìlbà]	

Plantar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-às=à/ [ʃàsà]	/ʃ-às=ò/ [ʃàsò]	/ʃ-às=bà/ [ʃàsbà]	
Compl	/b-às=à/ [gùsà]	/b-às=ò/ [gùsò]	/b-às=bà/ [gùsbà]	
Pot	/g-às=à/ [ɣèjàsà]	/g-às=ò/ [ɣèjàsò]	/g-às=bà/ [ɣèjàsà]	

Platicar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-àlχlèn=à/ [ʃàlχlènà]	/ʃ-àlχlèn=ò/ [ʃàlχlènò]	/ʃ-àlχlèn=bà/ [ʃàlχlènà]	
Compl	/b-ʃàlχlèn=à/ [pʃàlχlènà]	/b-ʃàlχlèn=ò/ [pʃàlχlènò]	/b-ʃàlχlèn=bà/ [pʃàlχlènà]	
Pot	/g-àlχlèn=à/ [ùʃàlχlènà]	/g-àlχlèn=ò/ [ùʃàlχlènò]	/g-àlχlèn=bà/ [ùʃàlχlènà]	

Regresar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-él=á/ [ʃéla]	/ʃ-èlá=ò/ [ʃèlâw]	/ʃ-èlá=bà/ [ʃèlâbâ]	
Compl	/b-èl=à/ [bèlà]	/b-èlà=ò/ [bèlàw]	/b-èlà=bà/ [bèlàbâ]	
Pot	/g-èl=à/ [ɣèlà]	/g-èl=ò/ [ɣèlò]	/g-èl=bà/ [ɣèlbâ]	

Despertarse	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-êbàn=à/ [ʃêbànâ]	/ʃ-êbàn=ò/ [ʃêbànò]	/ʃ-êbàn=bà/ [ʃêbâmbâ]	
Compl	/b-êbàn=à/ [bêbànâ]	/b-êbàn=ò/ [bêbànò]	/b-êbàn=bà [bêbâmbâ]	
Pot	/g-êbàn=à/ [ɣêbànâ]	/g-êbàn=ò/ [ɣêbànò]	/g-êbàn=bà/ [ɣêbâmbâ]	

Comprar	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-sj=à/ [nàsjà]	/ʃ-sj=ò/ [nàsjà]	/ʃ-sì=bà/ [nàsibâ]	
Compl	/b-sj=à/ [bsjà]	/b-sj=ò/ [bsjù]	/b-sì=bà/ [bsibâ]	
Pot	/g-sj=à/ [sjâ]	/g-sj=ò/ [sjù]	/g-sì=bà/ [sibâ]	

Pedir	1sg	2sg	3sg	
Ipfv	/ʃ-náb=á/ [ʃnábâ]	/ʃ-náb=ò/ [ʃnábò]	/ʃ-náb=é/ [ʃnábé]	
Compl	/b-nàb=à [bnâbdâ]	/b-nàb=ò/ [bnâbdù]	/b-nàb=bà/ [bnâfbâ]	
Pot	/g-nàb=à/ [ùnâbdâ]	/g-nàb=ò/ [ùnâbdù]	/g-nàb=ba/ [ùnâdbâ]	

Peinar (hija)	1sg	2sg	3sg	
Impf	/ʃ-xín=á léyè ẓìnà/ [ʃxíná léyè ʃìnâ]	/ʃ-xín=ó léyè ẓìnò/ [ʃxínó léyè ʃínò]	/ʃ-xín=é léyè ẓìnè/ [ʃxíné léyè ẓìnè]	
Compl	/b-xín=á léyè ẓìnà/ [bxíná léyè ẓìna]	/b-xín=ó léyè ẓìnò/ [bxínó léyè ʃínò]	/b-xín=é léyè ẓìnè/ [bxíné léyè ʃíné]	
Pot	/g-xín=á léyè ẓìna/ [xíná léyè ẓìna]	/g-xín=ó léyè ẓìnò/ [xínó léyè ʃínò]	/g-xín=é léyè ẓìnè/ [xíné léyè ẓìne]	
Imp			b-xín=é léyè ẓìnò [bdíné léyè ʃínò]	

Guardar (dinero a...)	1sg	2sg	3sg
Impf	/ʃ-ùʃàw=á ʃmêʃ ʃnà/ [ʃùʃàwà ʃmêʃ ʃnà]	/ʃ-ùʃàɣ=ò ʃmêʃ ʃnàw/ [ʃùʃàɣò ʃmêʃ ʃnàw]	[ʃ-ùʃàw=é ʃmêʃ ʃnè/ [ʃùʃàwé ʃmêʃ ʃnè]
Compl	/b-lùʃàw=á ʃmêʃ tàwà/ [blùʃàw ʃmêʃ tàwà]	/b-lùʃà=w ʃmêʃ tàyó/ [blùʃàw ʃmêʃ tàyò]	/b-lùʃàw=é ʃmêʃ tàwè/ [blùʃàwé ʃmêʃ tàwè]
Pot	/g-ùʃàw=à ʃmêʃ tàwà/ [kùʃàwà ʃmêʃ tàwà]	/g-ùʃàɣ=ò ʃmêʃ tàyò/ [kùʃàɣò ʃmêʃ tàyò]	/g-ùʃàw=é ʃmêʃ tàwè/ [kùʃàwé ʃmêʃ tàwè]
Imp			/b-lù ʃàw ʃmêʃ ʃnàw/ [blù ʃàw ʃmêʃ ʃnàw]

Prestar (casa)	1sg	2sg	3sg
Impf	/ʃ-néʃχw=á ʃíʃá bènè+ʃà/ [néʃχwá ʃíʃá bènè ʃàŋ]	/ʃ-néʃχw=ó ʃíʃó bènè+ʃà/ [néʃχó ʃíʃó bènè ʃàw]	/ʃ-néʃχw=é ʃíʃé bènè+ʃè/ [néʃχwé ʃíʃé bènè ʃèŋ]
Compl	/b-néʃχw=á ʃíʃá bènè+bíʃà/ [bnéʃχwá ʃíʃá bènèbìʃà]	/b-néʃχw=ó ʃíʃó bènè+bíʃò/ [bnéʃχó ʃíʃó bènè bíʃò]	/b-néʃχw=é ʃíʃé bènè+bíʃè/ [bnéʃχwé ʃíʃé bènèbìʃè]
Pot	/g-néʃχw=á ʃíʃá ʃànà/ [ɣnéʃχwá ʃíʃá ʃànà]	/g-néʃχw=ó ʃíʃó ʃànò/ [ɣnéʃχó ʃíʃó sàno]	/g-néʃχw=é ʃíʃé ʃànè/ [ɣnéʃχwé ʃíʃé sàno]
Imp			/b-néʃχ ʃíʃó bènè+ʃà/ [bnéʃχ ʃíʃó bènèʃàw]

Donar (ropa)	1sg	2sg	3sg
Impf	/ʃ-néʃχw=á làʃè bíðâw kâ/ [ʃúnéʃχwá làʃè bíðâw kâ]	/ʃ-néʃχ=ó làʃè bíðâw kâ/ [ʃúnéʃχó làʃè bíðâw kâ]	/ʃ-néʃχw=é làʃè bíðâw kâ/ [ʃùnéʃχwé làʃè bíðâw kâ]
Compl	/b-néʃχw=á làʃè bíðâw kâ/ [bnéʃχwá làʃè bíðâw kâ]	/b-néʃχ=ô làʃè bíðâw kâ/ [bnèʃχò làʃè bíðâw kâ]	/b-néʃχw=é làʃè bíðâw kâ/ [bnèʃχwé làʃè bíðâw kâ]
Pot	/g-néʃχw=á làʃè bíðâw kâ ʃè/ [nèʃχwá làʃè bíðâw ká ʃè]	/g-néʃχ=ó làʃè bíðâw kâ ʃè/ [nèʃχó làʃè bíðâw ká ʃè]	/g-néʃχw=é làʃè bíðâw kâ ʃè/ [nèʃχwé làʃè bíðâw ká ʃè]
Imp			/b-néʃχ làʃè bíðâw ká/ [bnèʃχ làʃè bíðâw ká]

Bibliografía

Antonio R., Pafnuncio. 2014. *La fonología y morfología del zapoteco de San Pedro Mixtepec*. Tesis de doctorado. CIESAS. México.

Arellanes, Francisco. Cómo convertir el aspecto en tiempo: traducción del zapoteco al español. *Revistas científicas complutenses* [en línea]. 2013. Vol. 3. [fecha de consulta: 18 agosto 2016]. Disponible en: < <http://revistas.ucm.es/index.php/ESTR/article/view/42002> >

Arellanes, Francisco. 2009. *El sistema fonológico y las propiedades fonéticas del zapoteco de San Pablo Güilá. Descripción y análisis formal*. Tesis doctoral. El Colegio de México, México D.F.

Beam de Azcona, Rosemary G. Clasificación de verbos en el zapoteco miahuateco de San Bartolomé Loxicha. *Cuadernos del sur*. [en línea] 2010. [fecha de consulta: 15 agosto de 2016]. Disponible en: < <https://enah.academia.edu/RosemaryBeamdeAzcona> >

Beam de Azcona, Rosemary G. 2004. *A Coatlán-Loxicha Zapotec Grammar*. Tesis de doctorado. UC Berkeley.

Beam de Azcona, Rosemary G. Arellanes, Francisco... Umlaut (armonía vocálica) en el desarrollo histórico de las lenguas zapotecas. Academia.edu. [en línea] [fecha de consulta: 18 diciembre de 2016]. Disponible en: < https://www.academia.edu/12170183/Umlaut_armonía_vocálica_en_el_desarrollo_histórico_de_las_lenguas_zapotecas >

Campbell, Eric. 2011. *Clasificación de verbos en el chatino de Zenzontepec y ramificaciones en el zapotecano*. Coloquio María Teresa Fernández. University of Texas at Austin.

Campbell, Eric. 2011. *Del proto-zapoteco al proto-chatino*. Conferencia de lenguas indígenas de Latinoamérica-V. Austin, Texas

Campbell, Eric. 2013. *The Internal Diversification and Subgrouping Of Chatino*. International Journal of American Linguistics, Vol. 79, No. 3. The University of Chicago Press.

Campbell, Eric. 2011. *Zenzontepec Chatino Aspect Morphology and Zapotecan Verb Classes*. International Journal of American Linguistics, Vol. 77, No. 2. The University of Chicago Press.

Comrie, Bernanrd. 1976. *Aspect*. Cambridge University Press. New York.

Comrie, Bernanrd. 1985. *Tense*. Cambridge University Press. New York.

Fernández de Miranda, María Teresa. 1995. *El Proto-Zapoteco*. México: El Colegio de México-Instituto Nacional de Antropología e Historia.

- Hogeweg, Lotte. de Hopp, Helen and Malchukow, Andrej. 2009. *Cross Linguistic Semantics of Tense, Aspect and Modality*. John Benjamins Publishing Company. Amsterdam-Philadelphia.
- Kaufman, Terrence. 1983. *New Perspectives on Comparative Otomanguean Phonology*. Manuscrito.
- Kaufman, Terrence. 1989. *The phonology and morphology of Zapotec verbs*. Manuscrito.
- Klein, Wolfgang. Li, Ping. 2009. *The expression of time*. Mouton de Gruyter. Berlin-New York.
- López Cruz, Ausencia. 1997. *Morfología verbal del zapoteco de San Pablo Güilá*. Tesis de licenciatura, ENAH.
- López Nicolás, Oscar. 2009. *Construcciones de doble objeto en el zapoteco de Zochina*. Tesis de maestría, CIESAS. México.
- Padilla Pérez, Roberto. 2010. *Adjetivos y conceptos de propiedad en el zapoteco de Santiago Apóstol, Oaxaca*. Tesis de maestría. CIESAS. México.
- Song, Jae Jung. 2011. *The Oxford handbook of linguistic typology*. Oxford University Press. New York.
- Teodocio Olivares, Amador. *Gramática regional del zapoteco xhon*. Manuscrito.



Casa abierta al tiempo

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA

ACTA DE EXAMEN DE GRADO

No. 00338

Matrícula: 2143801795

MORFOLOGÍA VERBAL DEL
ZAPOTECO DE SANTA CATARINA
YAHUIO

En la Ciudad de México, se presentaron a las 10:30 horas del día 2 del mes de marzo del año 2017 en la Unidad Itzapalapa de la Universidad Autónoma Metropolitana, los suscritos miembros del jurado:

MTRO. EDGAR ALBERTO MADRID SERVIN
DR. FRANCISCO ARELLANES ARELLANES
DR. LUCIO ARMANDO MORA BUSTOS



JESSICA CABALLERO ENRIQUEZ
ALUMNA

Bajo la Presidencia del primero y con carácter de Secretario el último, se reunieron para proceder al Examen de Grado cuya denominación aparece al margen, para la obtención del grado de:

MAESTRA EN HUMANIDADES (LINGÜÍSTICA)

DE: JESSICA CABALLERO ENRIQUEZ

y de acuerdo con el artículo 78 fracción III del Reglamento de Estudios Superiores de la Universidad Autónoma Metropolitana, los miembros del jurado resolvieron:

Aprobar

Acto continuo, el presidente del jurado comunicó a la interesada el resultado de la evaluación y, en caso aprobatorio, le fue tomada la protesta.

REVISÓ

LIC. JULIO CESAR DE LARA ISASSI
DIRECTOR DE SISTEMAS ESCOLARES

DIRECTORA DE LA DIVISIÓN DE CSH

Juana Juárez Romero
DRA. JUANA JUÁREZ ROMERO

PRESIDENTE

Edgar Madrid Servin
MTRO. EDGAR ALBERTO MADRID SERVIN

VOCAL

Francisco Arellanes Arellanes
DR. FRANCISCO ARELLANES ARELLANES

SECRETARIO

Armando
DR. LUCIO ARMANDO MORA BUSTOS